## حَچی ناو تابلۆتە

توانا ئەمىن

ناوی کتیب: کچی ناو تابلۆکه نووسینی: توانا ئهمین بابهت: چیرۆک بابهت: چیرۆک دیزانی ناوهوه: ئاکۆ عهبدولمهجید ههلهچنی: هیمداد حهمید بهرگ: نوسهر چاپ: یهکهم چاپ چاپ: یهکهم چاپ تیراژ: (۰۰۰)دانه نرخی: (۲۰۰۰) دینار

ژمارهی سپاردنی(۱٤۹۰) کتیبخانهی گشتی سلیمانی دراوهتی

### لەچاپكراوەكانى پرۆژەى كتيْبى يانەى قەلەم زنجيرەى ژمارە (٥٥)





سەرپەرشتيارى پرۆژە: جەبار سابير جيڭرى سەرپەرشتيار: ئارام سديق <u> چير</u>وك

توانا ئەمىن

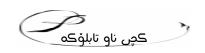
ناونیشان: یانهی قهلّهم، سلیّمانی، سابونکهران، بینای ههورامان نهوّمی سیّههم. ژمارهی تهلیفوّن: ۰۷۷۰۱۵۷۸۲۱ Pin\_clap2008@yahoo.com

۲..۹

## پێڕڛت

٧
•
١٣
YV
٣٥
٤٥
٥٣
71
VV
90
111
119
YV TO EO OT TI VV 90

لــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
که بمیانییه ک خوّنان و را سته و برگاله کانت روّیشتن و
ئـيتر نــەمبينينەوەا
بۆ <b>لــۆ</b> بۆ نەنيا جێهێشتنى <b>مــن!</b>



# توانا ئەمىن؛ دەنگەكانى نەوەى دووەمى دواى راپەرىن.. شەرىك لەگەل تارمايىدا

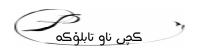
كاروان عومهر كاكهسوور

(ههر نووسهریک دنیای تایبهتیی خوی ههیه.)

کهم کهس ههیه به شیوهیهک له شیوهکان ئهمهی نهگوتبیت... به لام ئهو دنیایه له کهیهکهوه دهستی پی کردووه و تاکهی دریزهی دهبیت؟ ئهمانه ههمان ئهو پرسیارانهن، که ههمیشه لهبارهی دروستبوون و بهردهوامبوونی گهردوونهوه کراون و دهکرین... به لام نووسین دروستکردنی دنیا نییه، به لکو ههولیکه

بۆ تۆكشكاندنى ئەم دنيايە. ئەمە باوەپۆكە پۆم وايە لە ئەنجامى خويۆندنەوەيەكى ھەمەلايەنانەى ئەدەبى نووسەرانى نەوەى دووەمى دواى پاپەپىنەوە پۆي دەگەين، كە (توانا ئەمىن) يەكۆكە لە دەنگە ديارەكانى. ئەو چىرۆكنووسە ئەوەندەى مەبەسىتيەتى دنياى خۆى ويران بكات، ئەوەندە لە ھەوللى دروسىتكردنى دنيادا نىيە. ئەمەش پۆوەندىى بەو فاكتە سۆسىيۆلۆژىيەوە ھەيە، كە ئەم نەوەيە ئەزموونەكانى خۆى لەناودا دامەزراندووە. دەبى ھەر لە سەرەتايشەوە بلۆيىن مەبەسىتمان لە (نەوە)، كۆى ئەو ناوانە نىين، كە لە سەردەمىكى دىارىكراو و لەناو رووبەرىكى جۆلايەتى دىارىكراودا ئامادەن، بەلكو ئەو تۆپوانىنە زياتر چۆنايەتى دەگرىخە، نەوەك چەندايەتى.

له کۆنتێکستی پێوهندیی (من) به (ئهوی دیکه)هوه دیاڵؤگ رووی لـــه رهگــهزێکــی دیــارکراو و جۆگرافیایــهکــی دهسنیشانکراوهوه نییه، بهڵکو ئاراستهیهکه بهرهو رهگهزی گریمانی و جۆگرافیای وههمی. ئهمه بهگشتی یهکێکه له تایبهتمهندییهکانی ئهدهبی نهوهی دووهمی دوای راپهرین، بۆیه نهوهکانی پێشوو، بههۆی نهبوونی، یان لاوازیی رهخنهوه، کهمتر توانیویانه له زمانی ئهم نهوهیه تێبگهن، بهوهی ماتریالی گێړانهوه پێکهاتهیهکی جیاوازی لهگهڵ ماتریالی گێړانهوهی نیوونانی پێشوودا ههیه. ئهوه جیاوازیی پرۆبلیماتیکی پێوهندیی نیوان واقیع و هۆشـه لهســه ههردوو ئاســتی ههســتی و نینهانی، نهوه. تێړوانینی کیوانیوی بروانیده و وینهانی، تێړوانینی جیاوازه و له ئهوهیه بنو واقیع و وینهکانی. تێړوانیاره و له ئهوهیه بنه و اقیع و وینهکانی.



سۆسىيۆلۆژىيانەوە بەدەست ھاتووە، كە لە نيوەى دووەمى نەوەدەكانەوە، لەناكاو و خيرا لە كۆمەلگاى ئىمەدا دەركەوتن و دریژەیان ھەیە.

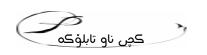
ناکریّت نه لیّین سهردهمی ئهم نهوهیه، سهردهمی کوّتایی خهونی ئایدوّلوّژیایه لهناو کهلتووری ئیّمهدا. ئهم نهوهیه لهناو عهدهمیّکدا پیّگهیشتووه و بیـری کردوّتهوه، بوّیه به مانا ستانداردهکهی پیشوو نه پهیامی ههبووه و نه ویستوویهتی پهیام به سهرچاوهیهکی دیاریکراوهوه بگهیهنیّت، بهلّکو ئاراستهکانی گهیاندنیش لای ئهم نهوهیه بهرهو عهدهمه. ئهم نهوهیه نهک مهبهستی نییه نووسین بکاته ئامرازیّک بوّ گهیشتن به بههاکان، بهلّکو بهییّچهوانهوه له ههولّی تیّکشکاندنی ههموو ئهو بههایانه دایه، یان به مانا (قیبهر)ییهکهی خهمی گهورهی ئهم نهوهیه رزگار بوونه له بههاکان.

ئهم نهوهیه پیش ئهوهی لهناو ئهو واقیعه نوییهدا نیشتهجی بیت و ئهزموونی بکات، لیّی یاخی بووه. ئهگهر ئهم ئاراستهیه ههتا ئیستا بهروونی دهرنهکهوتبیّت، ئهوا پیشبینیی ئهوه دهکهین، له ئایندهدا چاکتر نیشانهکانی ببینین. ئهگهر له دیدی (ئیمیل دوّرکهایم)هوه بروانین، که پیّی وایه زوّربهی مهیل (ئیمیل دوّرکهایم)هوه بروانین، که پیّی وایه زوّربهی مهیل بهلکو له دهرهوهی خوّمان دروستکراوی خوّمان نیین، بهلکو له دهرهوهی خوّمانهوه بوّمان دین، ئهوا دهبینین ئهو واقیعه نوییه چ لهسهر ئاستی شویندا کوّمهایک مهیل و بوّیوونی نویی بهسهر ئاستی شویندا

سهپاندووه. ئهو واقیعهی (توانا ئهمین)یش وهکو ههندیک له نووسهرانی دیکهی نهوهکهی پووبهپوووی دهبیتهوه و له پیگای زمانه وه سیماکانی نیشان دهدات، واقیعیکی گریمانییه، به لام وینه ئۆرگینالهکانی لهناو ئهو واقیعه نوییه دا ههن، که وهکو زووتر گوتم به هوی نهبوونی، یان لاوازیی پهخنه وه، ئهو وینانه تا راده یه کی زور لای نهوه کانی پیشوو شاراوهن، یاخود تهمومژاویین، چونکه پروسیسی فانتازیا گومکردن و سپینه وه گورینیانه له سپینه وه ی ئیجگاره کی وینه کانی واقیع نییه، به لکو گورینیانه له رووی قه باره و شیوه و جوردا.

تیگهیشتن له زمان و وینه بهرههههینراوهکانی ئهم نهوهیه بهنده به تیگهیشتن له کونتیکستی ئهو زمان و وینانه لهم ههلومهرجه میژووییه و لهناو ئهو ژینگه کومهلایهتی و کهلتورییهدا، که خاوهنی تایبهتمهندیی خویهتی، بهوهی کونتیکستی کهلتوور کاریگهریی گهورهی له پیکهینانی کودهکاندا ههیه و کردنهوهی ئهو کودانهش دیسان بهنده به تیگهیشتن لهو کونتیکسته. به مانایه کی دیکه ئهگهر تایبهتمهندیی نهوهکانی پیشرو به حوکمی لهیهکچوونی کونتیکستی میژوویی و جوگرافی و سوسیولوژیی نیوانیان، کهم و زور له یهکتر دهچوون، ئهوا تایبهتمهندیی ئهم نهوهیه خاوهنی جیاوازییهکانی دهچوون، ئهوا تایبهتمهندیی ئهم نهوهیه خاوهنی جیاوازییهکانی

ئەگەر نووسىين پرۆسىيسى نووسىينەودى يادەودرى بىت بەينى ياساكانى ناودودى خود خۆى، ئەوا يادەودرىي ئەم



نهوهیه دهکهویته دهرهوهی کات و شوینهوه، بۆیه داهینانی زمانیک، که بتوانیت گوزارشت لهم عهدهمه بکات، زهحمه تره له ههموو ئهو زمانانهی پیشوو، کهم و زوّر دهیانتوانی به پالپشتی ئایدوّلوّژیا گوزارشت له واقیعی خوّیاندا بکهن. رواری (العفویه Spontaneous)، وهکو شیوهیه که له شیوهکانی بهرهنگاربوونهوهی دهسه لاتی کروّنوّلوّژیای میّژوو، یهکیکه له سیفه تهکانی بهرههمی ئهم نهوهیه بهگشتی و لای (توانا ئهمین) بهتاییه تی. خوّی به شیوازیکی دیاریکراوی دهربرین و چهند وینهیهکی چهسپاوهوه نابهستیتهوه.

ئهگەر هەتا ئىستا ئەم نەوەيە نەيتوانىبىت تىكستى گەورە بەرھەم بەينىت، ئەوا ھۆكارەكەى نەبوونى توانا نىيە لاى ئەم نەوەيە، بەلكو ئەو واقىغە توانايەكى گەورەترى لە واقىغەكانى پىش خۆيەۋە پىويستە، بى گواسىتنەۋەى سىيماكانى لە ئاستى جىگىرىيەۋە بى ئاسىتى جوولە، بە مانايەكى دىكە بىق گواسىتنەۋەى دەركەۋتەكانى لەسلەر ئاسىتى كات و شىوىنى قىزىكىيەۋە بى كات و شىوىنى مىتافىزىكى. دىارە ھەموۋ فىزىكىيەۋە بىر كات و شىوىنى مىتافىزىكى. دىارە ھەموۋ ھونەرىك بەرھەمى ئەزمۇۋنە پىرسىقنالىيەكانى نووسەرە لەناۋ كات و شىوىندا، كە تەوزىفكردنى ئەۋ ئەزمۇۋنە بەندە بە تواناى خەيال و دەسەلاتى زمانەۋە. كىشەي گەۋرە لەناۋ ئەم واقىغە نويىدا پىرەندىي نىۋان بىنىن و وىنەيە.

لهناو ههموو واقیعه کانی پیشوودا وینه کان کهم و زور جینگیرو به شیک بوون له مروق خوی، به لام لهم سهردهمه

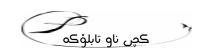
ئىلىكترۆنىيكەدا وينەكان خيرا و بگۆرن، بەتەواوى لە دەرەوەى مرۆقدان. رووكەشىن و دوورن لە قوولى، چونكە پابەنىدى پرۆسىيسى سوودن و كار لەسەر تەممەلكردنى خەيال و ئەقل دەكەن.

پیشتر له گفتوگۆیهکدا گوتوومه، که لهم سهردهمه ئیلیکترۆنییکهدا وینهکان روڵی دووفاقیانه دهبین، لهلایهک کار لهسهر روونکردنهوهی واقیع دهکهن، بهوهی زوّر بهئاسانی و میکانیکییانه ئهو زوّنه نهزانراوانه چ لهناو خهیاڵ و چ لهناو واقیعدا کهشف دهکهن، که دهبوایه نووسهر له ریّگای زمان و خهیاڵی خویهوه پییان بگات و له لایهکی دیکه نووسهر دهخهنه بهردهم پهلاو (تحدی Challenge)ی گهورهترهوه، بهوهی دهبیت تیکرای ئهو وینانه تیپهرینیت و وینهی گهورهتر بهرههم بهینیت. ههموو ئهمانه کار لهسهر خیرایی کات دهکهن، که من پیشتریش گوتوومه خیرایی ئهم سهردهمه چهندین جار له خیرایی سهردهمهکانی پیشوو زیاتره. دیاره ئهو خیراییهش خیراییهش کوتوومه خیرایی گومه لایهتی دایه. وهکو (نوئام خیرایی باوهری وایه (کات)یش بهشیکه لهو واقیعهی، که چومسکی) باوهری وایه (کات)یش بهشیکه لهو واقیعهی، که لهگهل تارماییدا.

توان امين



**E** 



هیواش هیواش به پلیکانهکاندا سهرکهوتم، قاچهکانم خیرا خیرا دادهناو سست سست بهرزم دهکردنهوه؛ ته ب. ته ب ته ب ته ب ته ب ته ب ته به ب ته ب ت

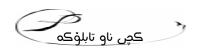
درهنگانی شهویک، که ئهم راستییهی ژیانی خوّم بوّ ئهو کچهی مشتهرییهکان پنیاندهوت "تویّخی دلاّ دهبات" باسکرد. خوّی گرموّله کرده ژیّر بهتانییهکهو چاوه رهشهکانی که هیشتا لیّلا بوون به مهستیی سهرجیّییهکی ئاگریی من، برینییه ناو خالی بهیهکگهیشتنی ههردوو بروّ توّخهکهمو به دهنگیّک من گومانم ههیه که ئهگهر لیّویشی نهجوولاندایه، ئهو دهنگه له ژیکانی قورگییهوه بهئاسانی دهگهیشته من، وتی: "که سهیریت..! ئهگهر ژیانی تو پیّناسه بکهم، سیکسیّکی تهواویت." راستی کرد، منیش جاریکی دیکه ژیانی خوّم بوّ هیچ کهسیک نهگیرایهوه، ئاخر بوّ ههرکهسیّکی نهگیرایهوه، ئاخر بوّ ههرکهسیّکی نهگیرایهوه،

من جاران وام دەوت، كەچى ئىستا دەمەويىت جارىكى دىكە ژيانى خۆم بنووسىمەوە. ھەموومان حەزدەكەيىن ژيانى خۆمان بنووسىينەودو پىشانى خەلكى بدەين، بەلام كەسىمان لە روومان ھەلنايەت، ئەم حەزە شەيتانىيەمان بەيەكترى بلىين.

من بۆ لەسەر كەشىتىي خەيائى سىۆزانىيەك لەم لىڭلاوە دانابەزم؟ نازانم! بەلام دلنيام خۆم چىرۆكى خۆم لە ھەر كەسىپكى تر باشىتر دەگىپرمەوە. ھەموو ئەوانەى ويستوويانە رۆۋىدىك لەرۆۋان ۋيانى مىن بنووسىنەوە، سەرەداوى راستىيەكەيان لى ونبووھو من بوومەتە قوربانىي فەزاى دەقو تىكەلاوبووم بە فەنتازيايەكو لەنيوان شوينو كاتدا گۆراوم بەكەسىپكى، كە ھەموو كەسىپكى بم، خۆم نەبم. كە خۆم ئەوانە دەخوينمەوە، دەلىيم ئەمانە چىرۆكى مىن نىن، رەنگە چىرۆكى قىريانى كەسىپكى دىكە بن.

كيْلونى دەرگاكه بۆخوارەوە پالْدەنىيْمو كليلەكە لەناويدا ھەلْدەسورىنْم، بە راست.. بە چەپ.. بە را.. ھەمىشە مىن كليل لەناو كيْلونىدا زۆر دەھيلْمەوە، ئەمشەويىش رەنگە دەرگاكە نەيەويت بەئاسانى وەك شەوانى دىكە، خۆى بەدەستەوە بدات.

دەرگاكە دەكەمەوھو گلۆپەكە ھەلناكەم، تارىكىى ژوورەكەم لە تارىكىى ھىچ جىيەك ناچىت، بوارى ھەناسەى تىا نىيە.. قەتىسىم دەكات.. دەمخنكىنىت.. دەست دەبەم شووشە بچووكى شىروبى سەر مىزەكەم دەدۆزمەوھو ھەلىدەقورىنىم، تىژتىر



ههناوم دهبریّتو دهگاته گهدهم. بهرگهی ئهم تاریکاییه ناگرم، وهکو جاران نیم، تاریکایی ئهم توقینیّت.

گڵۆپەكەم ھەڵكردووەو دەمەويت خىۆم بنووسىمەوە، لە قالەقالى دەنگەكانى ناوخۆم، بەئاگا دىمەوە.. دەنگىك پىمدەلىت بە ئەمانەتەوە شىتەكان بگىرەوەو لە سەرەتاوە دەستېيبكە، دەنگىكى تر بىنى لىھەلدەبرىت دەلىت: ئاخر گىلەپياو، خەلك چ ئىشىنكى بە سەرەتاى تۆ ھەيە؟

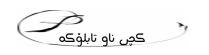
من قەدەریّک، مات راماوم.. باشه سهرەتای من کامهیه؟ میشکم دەگوشم، یادەوەریم لهو بهیانییه کونتری تیا نییه، که رەشهبایه کی شیّت، به قهمیسیکی رەشو تهنورەیه کی کورتی پلنگییه وه وه ک شازاده ی ناو فیلمه کان هیّنابوویه بهردهم من، دانه وییه وه و تی: "کتیّبیکم دەویّت باسی زوّر کوّن بکات.. زوّر زوّر کوّن.. باسی زهمانی بهرد بکات." من خهریکبوو دهمودهست بلیّم ههموو ئهو کتیّبانه ی میّژووی چاپکردنیان دهمودهست بلیّم ههموو ئهو کتیّبانه ی میّژووی چاپکردنیان لهپیّش لهدایکبوونی توّوهیه، بوّ ئهو مهبهسته ی بهریّزت دهشیّن؛ ئاخر جهنابتان به تهشریفهیّنانتان، زهمانیکتان گوّری. به لاّم نهموت.. من دهتوانم ئهم یه کهم بهیانیی بینینه، بکهمه یه کهم روّژی خوّمی سالّی خوّمی سالّی خوّمی

دەتەويت وا دەستېيبكەيت، دوودليت.. خەتيك بەسەر ئەو ديرانەدا دەھينيت. خەتە دريدرەكان لەو خەتانە دەچان، كە دەتەپنان بە ژير نووسىنە گرنگو جوانەكانى ناو كتيبەكاندا. دواتر ھەر ئەو خەتانەم دەھينا بەسەر دە خەتى ورد وردى

لـهتـهنيـشت يـهک، کـه ژمـارهی سێکـسهکـانی کچێکـی، لـه رۆژانهخانهکهی خۆیدا تهواو دهکرد.

ههموویان خانهی خوّیان ههبوو، من دهمگوت دهبیّت به و تایب هتمهندییانه ی خوّتانه وه برژین، که چی ههمیشه (شهوینخوّشی) پهنجه کانمی دهلیّسایه وه و دهیوت: "توخوا ناوی من بخهره ناو خانه کهی (شهیما قه پات) هوه." من دهمگوت نابیّت، تو که ده تهویّت ناوت ههبیّت، دروست ببیت، کوران که چوونه حهمامه وه، توّیان بیربکه ویّته وه. توّ نهگه د ده تهویّت مشته رییه کانی خوّت زیاد بکه یت، دهبیّت له خانه تایبه ته کهی خوّته وه دهستپیبکه یت.

جارجار تووشی وههمیکی سهیر دهبوو، خویی لی دهگورا.. چهندین جار به وردهماچیک یان مهمکگوشینیک، خهتیکی وردی بو (شهیما قهپات) دادهناو وای دهزانی ئهوه یهکهمینجاره ئهو کچه ببینیت، یان یهکهمینجاره بهو کچه بگات، که سالانیکه خهیالی ئهمی داگیرکردووه. رادهمام، خهیال توند دهیبردمهوه، چاوهکانی دهیانبردم.. خومم دهدی توند باوهشم کردووه به کهمهری سمورهیهکداو ئهویش خوی شلکردووه و به مهکرهوه جارجار خوی رادهپسکینیت، رووتو قوت ههردووکمانین؛ من شهلالم له ئارهق، توکهکانی کلکی ئهو ههر بهپیوه، سیسهمیکی نوستنن.. سل له دهمو لوتی ناکهمهوه، ریزیک دانی ورد، لیریکی تهنک شاردوونیهتیهوه.



دهست دهخهمه ناو پهنجه وردهکانییهوه، چنگو نینوّکی نییه، دهستم ئازاری دهگات.. توندتر دهستم دهگوشیّت، زیاتر ئارهقم کردووه تهوه. من نازانم ئهوهی له باوه شمدایه، (ئهو)ه یان شهیما؟ ئیستاش نازانم من (ئهو)م لهوی بهجیّهییّشتووهو بهدوای شهیمادا هاتووم؟ یان شهیما لهویّیهو من بهدوای (ئهو)دا لیّرهم..؟ نازانم.! ههندیّک لهوانهی پیش من ئهم چیروّکهیان نووسیوه تهوه، دهلیّن (ئهو)و شهیما ههر یهکیّکن. وهلی من وانالیّم. ئاخر چی بلیّم که من خوّم ئهکتهری ئهم فیلمهمو دوّستهکهمم ونکردووه. کوا بینهریّکی دیقه تلی، پهنجهی ناسکی بنیّته سهر یهکیّکیانو بلیّت: هوّو.. پیاوی ون، ئهمهیان مهعشوقه راستهقینهکهته.

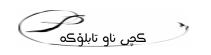
ههست دهکهم دهمارهکانی لیدهدهن، گهرما تهقاندمی.. وهخته له هـ قش خـ قرم بچـ م، کـه قریـ وه پـ پ لـه شـههـ وهتـهکـهی رامدهچلهکینینت و به دیرینک که پره له (هـ)ی تینوو، دهیوت: "دهیه، کواه خهه تهکهته.." شـهیما حیسابی روّژی وهردهگرت و تو خهتیکت دههینا بهسـهر نوّ خهتی نوّ پیاوی ترو ماچیکی خوّددا.

من ئهم خهتخهتینه دهمکوژیت، ههورازو نشیوییهکانی دیپیک، شتیکم پیدهلین، که ئهگهر هیچیش بیت، به لام بیابانی خهتیکی ریک، جگه له مهرگو مهرگهیچی تر لهم نیوهشهوهدا نادرکینیت. ئهم شهوه درهنگه، سالیادی تهلهفونیکی ئهوه، که به چیه چهند پیتیکی پچرپچری بو ناردم. من درهنگیک تیگهیشتم

که ئه و وتوویه تی: "من و تو پیکه وه په په یه نوی هه لاه ده ده ینه و هه لاه ده ده ینه و ها سه نه وی تولانیم کرد؛ چه ندین و لاتم دی، چه ندین ئه رزی خوا گه پرام. که شتیی گه و ره گه و ره، ف پ و کی زه به لاح، شهمه نده نه وی نوی، دریژ ترین ره نه کانی کتیبخانه، کور تترین مه و داکانی په یوه ندی و ئیمه یل. ئه و (په په نوی) په شه مه بو وایه، تو له کوی بو ویت، تا پیکه و هه لیبده ینه و ه؟!

هاورێیهکم که له شکستی عهشقهوه، دهستی دابووه بازرگانیی شووشهو سهرکهوتنێکی گهورهی بهخوٚیهوه بینیبوو، ئه و که مالهکهی یهکپارچه فهخفوریو چینیو کهموّلهو میٚزو تهنانه کورسیی شووشه بوو، لهسهر یهکیٚک لهو قاپانهی وینهی خیام –ی به جامیٚک شهرابهوه تیدایه، بهدهستو خهتیکی باریک نووسیبووی: (ژیان پهرداخیٚکی شووشهیه بهدهست مندالیٚکی چهتوونهوه.) ئه و عهسریزکی درهنگ، بهویهری لهخوّبایبوون و بهدهم بستهخواردنهوه پیّیوتم "برادهر، عهشق وهکو باری شووشه وایه.. که دهستیکی کرد، ئیتر خیرهکهی کورت دههینیّت.. باری باش ئهوهیه خوّت له خاوهنهکهی بکریت." من تویکلی بستهیهک به و ههموو رهقیّتییهی خوّیهوه پیوکمی ههلدریبوو، ئهویش دهیوست به لوغزهوه پیٚمبلیّت: پوکمی ههلدریبوو، ئهویش دهیوست به لوغزهوه پیٚمبلیّت: عهشقی ژنیکی میرددار، ناتهندروستییهکهی لهوهدایه؛ له فهشهلییهوه توی خوّشدهویّت.

کهچی ههر ئهو عهسره، خوشکی ئهو بازرگانه به منی وت: "جهنابی میوان، کاکم راستناکات، هیچ شتیک له عهشقی ژنیکی



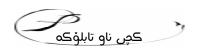
میرددار گهورهو پیرۆزتر نییه؛ تر بروانه ژنیک بهسهر مروّقیکی تردا بازدهدات، تری خوشدهویت." من گیژ بووم، بهرچاوم رهش بوو، بستهو کچهکه تیکه لا بوون، خوشکو براکهم بهسهر یهکترییهوه بینی.

رشامهوه و رهشاوم هه لهینا الله رهشاو به رپیمی ته پکرد، جوّگه له ی به بست بی خواره وه، من هیلنجم ده داو رشانه و دوایی نه ده هات از رهشاو قوله پیمی ته پکرد، من چاوه کانم ده رتوقیبو و، ده کوکیم و پر به ده مم رهشاو ده هات از رشانه و هیه که نه بو و بیر له ته وابوون بکاته وه، قولپی رشانه وه رهشه که، نه و خوشک و برا رووته ی، به یه که وه رهشتر کرد.

ههموو یهکشهممانی ههفتهیهک لهوسهری بازارهکهوه دهردهکهوت، لوتیکی قنجی بچووک، لیّویکی تهنکو چهناگهیهکی شیوه قوّقزیی ههبوو، ههمیشه سلّی له سیبهرهکهی خوّی دهکردهوه، گومانی له ههموو شیتیک دهکرد... گومان ئهوی دهبردهوه سهربنه چهی گیانهوهریّکی وردیله، که پییدهلیّن سموّره.. دهمزانی بو کتیبه میژووییهکان هاتووه، بو ئهوانهی سموّره.. دهمزانی بو کتیبه میژووییهکان هاتووه، بو ئهوانهی دهگهرا. دهتوت ئهم کچه زوّر زوو شیتیکی ونکردووهو ئیستا دهیهویّت له ریّگهی ئهو کتیبانهوه ئهدرهسییکی ئهو شیهی دهستبکهویّت. هاوتهمهنهکانی ئهو، له کتیبی هونهری چیشتلینان، بوردهی جلوبهرگو گوّرانیی هونهرمهنده گهنجهکان زیاتر، هیچی دییان نهدهکری.

ئهم كتيبهكانى هەلدەگرتو ماوەيەكى زۆر دەستى بەسەر بسەرگسەكانيانسدا دەخسشاند، نزيكسى دەكردنسەوە لسە دەمو ليۆوەتەنكەكەى، من سەرم دادەخست، دەمگوت با شەرم له من نەكاتو تير ماچيان بكات. كەچى ئەو شەويكى درەنگى پايز، پييوتم: من بە بۆنى ئەو كتيبانە، سوكنايى بە رۆحمدا ديت، ئەگەر بۆنى ئەو كتيبە كۆنو زەردانە هەلبمژيت، دەستبەجى دەچيتەوە ئەو سەردەمانە؛ خۆت دەبينيت جووتيك سۆلەت لە پيدايەو قەيتانە دريرەكانى تا نزيك ئەژنۆت لەسەر گۆشتەكەت توندكردووە، پارچەيەك پيستەت لەبەردايەو دەستبەتالو ور بەناو ئەو حەشاماتە قرئالۇزكاوو مەنگەدا، دييتو دەچيت.

ئەو منیشی فیری ئەو بۆنە كردبوو؛ بەیانیان كە كتیبەكانم ریخدەخست، دەبووایه تیرتیر بۆنی كاغەزە زەردەكان ھەلبەرم، ئیوارەیەك ھەموو كچەكانم كۆكردەوەو كۆرسیكم پیوتنەوە، ویستم قەناعەتیان پیبكەم؛ بەوەدا كە مرۆڤ كەمترین ماوە لەفریودانیدا خەرجدەكات، لە چاو ھەر ئەندامیکی تریدا، لوت بەدبەخترین پارچەی جەستەیە. ئەوەتا لوتی پیاویکی ھەستیار دەتوانیت زۆر زوو ھەست بە باكگراوندی بۆنی پیشوو بكات. من لەو قسانەدا وتم: "ژن بۆن بەكاردەھینیت، تا ھەست بە بۆگەنییەكەی ناخی نەكەین." من زۆرم قسە دەكرد، ھەمیشە وابووم، تەواو پیچەوانەی ئەو، دەبوو لە ھەموو بابەتیكدا دریژدادریی تەواوم بكردایه. ئەوان كە گوییان لیگرتووم، لەبەرئەوە نا زۆریان خۆشدەویمو حەز بە قسەكانم دەكەن، ناسا. ئەوان باش دەپانانى ھەر كەسىپكیان نەپەویت گویم



لیبگریت، ئەوە دەبوو بەیانى ئەو ئیشەى لەلاى كەسىپكى تر بدۆزىبايەتەوە.

ئەو كچە بەدبەختانە نەدەكرا بۆن بەكارنەھيىن، ئاخر مشتەرىيەكانمان لەدەسىدەچوو. مشتەرىي چەور ھەمىيشە گىلە، دەنگوباسى كچەكانى لاى من، لە شاردا تەقىبووەوە.. ئەوان گرانترىن بۆنى بيانىيان لە ولاتە عەرەبىيەكانى باشوورەوە پىدەگەيشت. ھاوبەشىمان لەگەل بەناوبانگترىن كۆمپانياكانى بۆنى توركىو فەرەنسى ھەبوو. ئەوان دەيانزانى بۆنى نەرم، بۆنى تىر، بۆنى پر، بۆنى قورس، بۆنى تورتو جۆرەھا بۆنى سىخسىيى ترمان بۆ رەوانە بكەن.

هەلبەتە منى كتيبفرۆش، دەمزانى رەنگى بەرگى كتيبەكان چ كارىگەرىيەكى جۆراوجۆريان لەسەر خۆينەرەكان ھەيەو كاميان پرفرۆشـترينيانە، بەلام ئەم تىگەيـشتنەم چرتربـووەوە دواى سالانىكى دوورو پاش سـەفـەرى بـەدى ئـەو. راسـتىيەكەشـى ئىشەكەم واى دەخواست ئەو يسيۆرايەتىيە بەدەستبهينم.

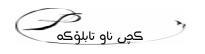
من ههمیشه قسهم ههبووه، ههر شهویک یهکیک لهو کچانهم لای خوم گلدابیتهوه، شهری ئهوهم پیفروشتووه ئهو ستیانه سوورهی بگوریت، که ئهمرو پیاوه گهلورهکانی ئهم شارهی پی فریوداوه. من به غروریکی شاعیرانهوه دهمگوت: "کچی سوور سهقهتترینو سهخیفترین رهنگی دونیایه، سوور ههموو شتیک دهلیت، سوور جییه ک ناهیلیته وه بو لوغز، سوور چاو دهلیت، سوور ووش زایهی دهکات.

سوور ناهیلیّت ههقی تهواوهتی بدهین به یهک، دهکهره ئهو لیباسه سوورهت دابکهنه." خهریکم شته تایبهتهکانی خوّم دهلیّم، ئاخر من ههمیشه لیّرهی نووسین دهترسم. تا ئیّستاش بهگومانم لهوهی بنووسم.

که پیلووهکانت دادهخهیت، تهزوویهکی تیژپه پر بهسه رتدا دیّت، گیژ دهبیت، به رچاوت لیلاه بیّت و ناته و یقت چاو دابخهیت، ئاخر به به درده وام نوستن زیاتر له بیّداری ئازاری روّحی توّی داوه... گوناهی منیش نییه، ئاخر خوّشم (دهویست) یان (دهویّت)، نازانم کام لهم دووانه بنووسیم. ئه و کاته ی من ویّنه ی ئه وم له ویادا هه لگرت، هه رزهیه کی بیّئه زموون بووم له ژیان. من چووزانم پیلوو ته نها یه ک جار ویّنه ی تیا هه لده گیریّت... تو بیخه به به دوای ویّنه ی حهقیقیی ئه و دا ده که پیتو ئه و جگه له چاپی به دوای ویّنه ی حهقیقیی ئه و دا ده که پیتو ئه و جگه له چاپی دیوی ناوه وه ی سه ر پیلووه کانی خوّت. له گشت شوینیک ونه.

دەمارەكانم خاوبوونەتەوە، جەستەم دەكشىت، پىستىم خۆشىتر دىت بەدەستەوە، رەنگە شىروبەكە كارىگەرىى خۆى بووبىت باشىتر.. بەلكو بتوانم ئارامتر بنووسىم، دوور لـە قىنى ئـەو رۆژانەى ئازارم تىاياندا چەشتووە.

بهدیار کتیبهکانه وه خهیال بردووتیه وه، دلّت پهلهتر لیده دا، خهیالت ده پچریّت. ده زانیت ئه و کچه له و نزیکانه یه، ئهگینا تق له ژیانی خوّتدا ئارامترین پیاو بوویت. ئه و که نزیک ببووایه وه، من قسهم به ئاسانی بیّ نه ده کرا؛ چهند پیتیکم ده نوساند



بهیهکهوه و ههندیک پیتی ترم دهپه راند، دهستم دهله رزی، ههستم به سووکیی کیشی خوّم دهکرد، دهمزانی تازه زهوی ناتوانیت من کیشبکات. ههموو شیتیکم بیرده چووهوه و دلّم دهفری.

بریاریّکی شیتانه نییه ئهگهر بلیّم بهنیازی گهرانهوهم. من لهم ولاته ساردانه، هیچ ههلناهینجم، دهگهریّمهوهو رهنگه دهست به کتیبفروّشتن بکهمهوه. خالّی کوّتایی بو ئهم گیلیّتییهی خوّم دادهنیّم.. چیتر راناکهم بهدوای دهنگیّکدا، زوّرجار بیردهکهمهوه ئهم کچه تهنها دهنگیّک بووه لهم ژیانه بوشهی مندا، دهنگیّک.. دهنگیّک و تهواو که زوّرتر به سهراب دهچیّت. من دهگهریّمهوه بو ولات، وهلی دلنیام ئهم خهیاله شیته لیمناگهریّتو روّژیّک ههر دهمهینیّتهوه ئهم غوربهته.

كۆتايى (٢٠٠٤)

77

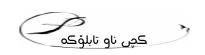
توان السيخ توان السيخ

70

توان امين

ڪچي ناو تابلۆڪە

اعجياه هاوعب فارحح



#### دواجار بريم.

ههرچهنده زوّر دانیا نیم، به الام جگه له خوّم، ئهم شارهش به بهرپرسیار دهزانم له تهواوی ئهو شتانهی روویاندا.. من هیچ لاتی پهشیمان نیم، ههر له زمانپژانمهوه ئهو قسهیهم لهسهر دهم بووه، "پهشیمان نیم، پهشیمان نابم." ههر جاریکیش وام دهوت، سوور دهمزانی دروّدهکهم. لی ئیستاش نهمزانی بو نهمتوانی باوه پهوه بهینم، که ههموو شکستهکانی من خهیاالیّکی ئهوی لهپشتهوه بوو، رهنگه ئهوهش پهیوهندیی بهو شارهوهبووبیّت لهپشتهوه بوو، رهنگه ئهوهش پهیوهندیی بهو شارهوهبووبیّت که من زیندهگییهکی دوّزهخییانه تیدا ژیام، شاری که بیمهنههجترین شاری دونیا بوو، لیّوانلیّو بوو له زبلّو پپ لهو گهنجانهی چاویان بهدوو بروّوه، له جیّی ئهوهی له شوینی خوّیاندا بن، به کالوهی ئهژنوّیانهوه بوون. ههربوّیه روّژیک له روّژان کهسیان ناوکی خوّی نهدیبوو، بهرزترین خالّی بینینیان، روّژان کهسیان تاوکی خوّی نهدیبوو، بهرزترین خالّی بینینیان،

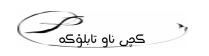
دەبىت ئەوە بلىنم: ئەو رۆژانە لەو باوەرەدا بووم، كە ئاسودەيى لە برىندايە.. برىن.. برىنى پارچەيەك لە جەستەى خىۆت..! قىسەى ئىستام نەبوو، مىن لە مندالىيەوە دەمگوت:

## توان اميين

دهیبرم. ئهم خولیا شیتانهیهی من له خهویکهوه چهکهرهی کرد؛ هیشتا تهمهنم نق سالآن بوو، شهویکیان پیاویکی خریلانهی سهیر هاته خهومهوه، ئهو پیاوه ملی نهبوو، سهری ریک وهکو ئهو دهسکهلایه وابوو که ههموو نیوهروانیک له کولان جوانترین یاریم پیدهکرد. دوو لوقمهقازیی گرتبوو بهدهسته کورتو خرهکانییهوهو دای به من، وهختیک لوقمهقازییهکانم دهخوارد، دهستیکی برده نیوان ههردوو قاچمهوهو بهرقهوه توند گرتی، من شهرمم دهکردو ئهو دهیوت: "ئهگهر دهتهویت برچه ههموو ههلماتهکانی گهرهک ببهیتهوه، بیبره... ئهم شته دیژه ببره." مندالانه پرسیم: "ئهی مامه به چی میزبکهم؟" پیاوهکه ههناسهساردانه نیگایهکی لیکردمو وتی: "ده کهوایه مهیبره، ههر بمیزینه."

ههر به راستی ناو جیّگه که م ته رکر دبوو.. ئه و به یانییه ماله وه هیچیان نه وت، بو شه وی دواتریش بی ئه وه ی خه و ببینمه وه، میزمکر ده وه به خوّمدا، شه وی دوای ئه وه شه روا.. چ قه ده ریّکی به دبو و به منه وه نووسا. سالانیّکی زوّر ئه میزبه خوّداکر دنه م به رده وام بوو، تا شه و یّک گوبه ندیّکی ترم به سه رنه هات، ئه م لافاوی میزه نه وه ستا.

. سەرچەفە سىپىيەكەم دابوو بە قاچمداو چاوم برىبووە بىمىچى ژوورەكەمانو بىرم لەو دەكردەوە، لەو كچە كاللەى خۆشمدەويست. بەئەسپايە كىلونى دەرگاكە ترازا، وەكو پىشەى ھەموو شەوانى خۆى، دەچوو بۆ دەستنويژھەلگرتن، وام



مەزەندەكرد بەنيازى شەونويژ بيت.. ژوورەكە ئەوەندە تاريك بوو، تارماييەكەيم بە ئاستەم بۆ دەبينرا، نزيك بووەوە لەو رووناكييەى مانگەشەو لە پەنجەرەكەوە بەزۆر دەيناردە ژوورى، سنگە ھەلتۆقيوەكەيم بەرووتى بينى، دەبرىقايەوە.

دایکم بوو، زور بهو دهچوو...

گومانم کرد "ئەوە دایکە ئیماندارەکەی من نییه.." پیبهپی هاته پیشهوەو بەسەرمەوە وەستا، قەدەریک ئەو کشوماتو منیش چاوەزەقەکانم دەرتۆقیبوون.. هیدی هیدی دانەوییهوە، لیوه باریکهکانی خسته سەر لچو لیوه گۆشتنەکەی من. لیوهلەرزەم پیکهوتبوو، ئەو لەسەرخۆ ماچی دەکردمو من پەشىقكاوانە دەترسام.

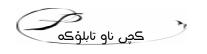
ئەو بوو، زۆر بە دايكم دەچوو...

دووبارهبوونهوهی ههموو شهویکی ئهم چیروکه، بهتهواوی منی یهکلایی کردهوه و بریاری برینیم دا.

ئەوە نوقلانەى بەسەرھاتىكى رەش بوو، كە لەودىو مىزى كافترىايەكەوە عەسرىك پىيوتە: "لەوانەيە بە يەكىك لە ماناكان، عەشق گەران بىت بەدواى دايكى خۆتدا." ئەو وەختەى ئەو ئەمەى دەوت، من رەشاوىكم بە باران باران، ئارەق دەردەكرد. كچىك بوو سادە دەدوا، بەلام ھەموو قسەكانى زىاتر لەمانايەكيان ھەبوو، كىشەكەى من ئەوە بوو تەنھا لە مانايەكيان

دهگهیشتمو بهردهوام ئهوانیتر پهرتیان دهکردم. له روّژانی سهرهتادا، من ئهو لیّکچوونهی ئهوم لهگهل دایکم بهدینهکردبوو، یان هیّزیّکی نادیار نهیدههیشت که من ئهو حهقیقه بزانم، که ئهوو دایکم ههر یهکیّک بوون. نا من باش دهمزانی ئهو ئهندامه نهعله تییهم، منی خستووه ته وها گهرداویّکهوه، تهنها ههولیش بو پاکبوونهوهم، برینیّتی.. برین له بنهوه.

تیناگهم من خوّم ترسنو ک بووم، یان به راستی قسه ی ئه و مهمه من خوّم ترساندبوومی؛ ئه و پیاوه ورگزله ی له قاوه گرتنه وه و دهستخویندنه وه دا، به ختیاریی بو خه لک دهدوزییه وه، شهویک له مهیخانه یه کدا پییوتم: "گه ران به دوای



به ختیاریدا، له یه کهم قومی ئهم شهرابه وه کوتایی پیدیت.. قسه یه کی بیمانایه؛ ئینسان ناتوانیت لهناو بهختیاریدا بق بهختیاری بگهریت، ههر وهک چون تو ناتوانیت له ئهستیرهی بهختو هیلی خواری لهیی دهستی ئهو کچهدا، هیچ شتیکی دیکه بخوينيتهوره، جگه له ئايندهي دايكت."

سەرەنجام بريم.. ئەو شەوەي بريم، دلنيا بووم ئيشى ئەم برینه زور خوشتره له بینینی ئهو، چونیشم پیشبینی کردبوو، ههر وا دهرچوو.

من بريمو ئهو ون بوو..

ئەودى شىپتى دەكردم، ئەوە بوو ھەمان شەوى برينى من، ريككهوتبوو لهگهل ديارنهماني دايكمدا. سهرهتا وا تيگهيشتين دایکم له ماله خزمه کان بیت، دواتر خزمه کان وا جوابیان کردین که دایکم هه لگیرابیت. باوکم ئارامی لیبرابوو، نهمانده زانی چی بكهين، بهراست ئينسان له وهها حاليكدا دهبيت چي بكات؟! كويوه بچينو له كويرا سۆراخى بكەين.. هەموومان گومانمان دەكرد له هۆو له ونبوونى دايكم، كەس حەقىقەتەكەى نەدەزانى، تهنها من نهبیت.. منی تاوانبار.. منیک به برینی ئهندامیکی خوّم، بوونيكم خسته عهدهمهوه.. بوونيك له دوو شيوهدا.

 $(7 \cdots 1)$ 

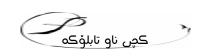
🗲 توان اميس

توان السيخ

ڪچي ناو تابلۆڪە

جي ناو تاپٽِڪ

پیشکه شه به ههروارو هه لگورد، نامکتریم دوو پیاو کرنه م گهردوونه



که جیدهیشتم له بهیانییه کی ساردی ناو چوار دیواردا، بیباک پییوتم: "ئهوا من رقیشتم.. تقش ههولبده بهرگهی ئهم ئازاره بگریت." هیچی تری نهوت، ئهو قسهیهی تهواو له ئامقژگاریی ئهو جهلاده دهچوو، دوای ئهوهی گوللهیه کی ناوه ته کهلله ی قوربانیه کهیه وه، دهست بنیته ژیر سهری و به سوزه وه پییبلیت: "هاوری، ههولبده بهرگهی ئهم ئازاره بگریت." رقیشت.. خقی و تیسکوت و پرگال و راسته کانی ئه و بهیانییه رقیشتن و نهمبینینه وه.

من نازانم ئەو ژنەم چۆن ناسىيوه؟ يان بىرمچووەتەوە، يان نامەوية وەلامى ئەم پرسىيارە بدەمەوە.. نازانم؟ وەلى دلنيام لەسلەر داواى ئەو ھلەر لە بەيانىيلەكدا بووينلە ژنو ميرد. مالەكەمان تەنھا يەك قاتى شيوە لاتەرىب بوو، دەرگاكەمان لەسلەر رووى ستوونى بە دوو بەش دەكرايەوە، پينج ژوورمان ھەبوو، يەنجەرەى ژوورى چيشتخانە حەوت تەبەق بوو.

هەر جارىك لە چاوەروانىي پىگەيشتنى خواردنىك، يان لە هىنانى پەرداخىكدا، يان لە شىۆردنى چەقۆيەكدا لەوى بمايەتەوە، خىرا دەكەوتە دابەشكردنى پەنجەرەكە، جارىك بەسەر يەكو

توان امین

جاریّک بهسهر سیّو جاریّک بهسهر خوّیدا.. روّژیّک له هیّنانی کهوچکیّکدا، چهند سهعاتیّکی پیٚچوو. وهختیّک هاتهوه، من دهمیّک بوو خواردنه کهم تهواوکردبوو.. هیّنده پهست بوو، کاکیله کانی دهرتوّقیبوون، ناوچهوانی گرژو چاوه کانی بچووک ببوونهوه، پیّیوتم دهبیّت پهنجه رهکه بگوّرم: "ژماره حهوت له ژماره ناسیدا، ژماره یه کی روّمانسییه.. من نامهویّت خهیال لهم ماله دا ههبیّت."

چەند جاریکی زۆر کەم نەبیت، من هینده لەو تابلۆیەم نەپروانیبوو، کە لەپىشت تەلەفزیۆنەکەى ژوورى میوانەوه ھەلیواسیبوو؛ پۆرتریتی خەیالیی کچیکی سپیکەلە، کە كەمیک چاوی راستی له چاوی چەپی بچووکتر بوو، لوتیکی قنجو ریکو لیویکی گۆشتنی تەپ به چەناگەیەکی نەرمەوه، ئەویش بۆگەردنیکی بەفراوی شوپرببووهوه، هەموو پۆرتریتەكەش رژابووه ناو ئیوارهی دەریایەكەوه، كە لە تەنیشتییەوە كوپو كچیک له بەلەمیکدا دانیشتبوونو لەو وینەیەیان دەپروانی. ئەوخشیی لەمجۆرە تابلۆیانە نەدەھات. هۆی ھەلواسینەكەشی دەگەپاندەوە بۆ ئەومی كە دیاریی كوپیکی ھاوپۆلییەتیو پیکەوه بەشی ماتماتیکیان تەواو كردبوو.

من له وماله ماتماتیکییه دا، سهرم گیژی دهخوارد، سهرچه فی سهر سیسه می نوستنه که مان پر بوو له سینگوشه، که دهمدا به خوّمدا، یه ک یه ک گوشه کانیان هه لاه چه قینه گیانم، که م به یانی



ههبوو، من خوینی ئه و لوته گوشانه نهشوم، که سیگوشهکانی شهوی کردبوویانه گیانمهوه.

فهرشیکی ئیرانی له هولهکهدا راخرابوو، وینهی هیلیکی راستی تیابوو، که دهتوت وهستایه کی قاجاریی بهدیلگیراو، له داخدا ئه و هیله بینیشه ی وا راست کیشابوو. ئه و بهرده وام دهیوت: "دهبیت ئاگامان له و راسته هیله بیت، پنی پیانهنین، نه کا خوار ببیت." منیش قاقا پیده کهنیم و دهمگوت: "مهترسه.. کوا پنی من راسته هیلی نهم ماله ی بی خوار ده کریت؟"

من ئیستاش قیزم له سیکس دیته وه، شهرم ده که ده لیم ته نانه ته جووله ی سیکسیشمان به ژماره و ته کنیکییشمان به هیما بوو.. ببورن، که هاته سهر نوسین ده بیت ههمووشتیک بگیرمه وه، بی ئه وه ی ئیوه خوتان دادوه ری بکه ن، بیشم گرنگ نییه دادوه رانه یان نادادوه رانه ئه و دادگاییه به پیوه به بین نیه دادوه رانه یان نادادوه رانه ئه و دادگاییه به پیوه به بی چی تاوانبار و ئه و به بی تاوان به و ژبه ی له گهرمه ی سیکسه کاندا پییده و تم ته تاوان به و ژماره کان چه ند له گهرمه ی سیکسه کاندا پیده و تم چه ند له یه کگرتنی دو و ژماره ی ناو کی مه له یه کربینی دو و ژماره ی سهر به دو من و ئه و له و حاله دا، له یه کترب پینی دو و ژماره ی سهر به دو کی مه له ی زور جیاواز ده چوین."

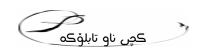
کاشییه کانی حهوشه که مان، ریّک به وهرهقه ی خه تبه یانیی ده چوو، به یانییه کیان من له سه ربان بووم، ئه و له خواره وه سه رقالی شوردنی حهوشه که بوو، من بینیم له پر ماسیحه که ی

دەستى فريداو سۆندەكەش بەسەرىدا، ريكەوت بە شىيرەى (كۆ) كەوتنە سەر يەكتر، من لە سەرەوە لەو وينه ھىچەم دەروانى و ئەو لە خوارەوە شاگەشكە ببوو، دەيوت: "هەموو شىتىك لەم مالەدا، بىركارىيەو تەنھا رژيمىش، رژيمى يۆتانە."

ئیستا ههست دهکهم ورده ورده خوشهویستیم دهچیته سهر تابلوکه. ئهویش گومان له ههموو شتیک دهکات.. کهمتر له جاران ریگهم دهدات بچمه ژووری میوان.. من هیشتا ئهو پرسیارهم له خوم نهکردووه: من بو ئهوهنده پیاویکی باغه بووم، که ئهو به ویستی خوی دهیجوولاندم؟ نازانم!

ماوهیهک کتیبی هاورییهکیم لهلابوو، باسی له پهیوهندیی نیوان بیرکاری فهلسهفه دهکرد، بهزهحمهت چهند لاپهرهیهکیم خویندهوه، رقم لهو کتیبهش بوو، دوایی تیگهیشتم لهوانهیه بیرکردنهوه له ژیانیش، وهکو بیرکردنهوه لهو ماتماتیکه هیچه وابیت، که ژنهکهی من عاشقیهتی.

خودایه چ کائینیکی سهیر بوو ئهو ژنه! یهک بهیهک کاسیتی موسیقاکانی شوپان-ی شکاندم، پییوتم: "شهوانه بو ئهوهی بچیته خهویکی قوولو ئارامهوه، پیویسته هاوکیشهیهک شیکار بکهیت." ئهو خوی ههموو شهویک وای دهکرد. من روزیک له روزان نارهزاییم لهو حاله دهرنهبری، ههرگیز پیمنهوت من رقم له بیرکارییه. ئهگهر بهئهمانه ته وه شتهکان بگیرمهوه، دهبیت ئهوه بلیم، به ههموو ئه و سهرئیشانه شهوه که بوی دروستکردبووم، هیشتا من ژنهکهی خومم خوشده ویست. لی



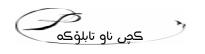
ئەو باوەرى بە خۆشەويستى نەدەھىنا، ھەر لە يەكەم ساتى يەكترناسىنمانەوە پىيوتم: "ئىنمە پىويستمان بە يەكتر ھەيە." من لەنىدوان عەشقو پىويستىدا پەرتو ون ببووم. دەيوت: "من دراومو تۆ داواكراو.. بۆ ئەوەى ئەم پرسيارە گەردوونىيە تەواو بكەين، ئىمە زۆرمان پىويست بەيەكترە."

ژیانی ئه و جاریکی تر روزیکی رهشی وهک ئه و روزهی تینایه ته وه، که ژنو میردیکی هاوریم بن نانخواردن بانگهیشت كردبوو.. وهختيك يباوهكه چووه سهر دهستشورهكهو لهبري ئاوينه، بازنه يه كي خاليي بيني، هاواري كرد: "ئهري ئهمه مالي ئەنىشتاينە يان قوتابخانەكەي فىساگۆرس؟" ژنەكەم خۆي خواردهوه، دهمزانی ههر کاتیکی تر بیت، ئهمه به من دهریژیت، هیچی نهوت.. ژنی هاوریکهم سکی پربوو، داوایان له ئیمه کرد ناویک بق ئەو منداللەیان پیشنیار بکەین، کە بەنیازن لە سهرهتای ئهم پایزهدا لهدایک ببیت.. من وتم ناوی بنین (رامان)، رووى دەميان كردە ژنەكەم، ئەوپش چاوى لەسەر خويدانه لوولەپيەكەي سەر سىفرەكە قەتىس كردو وتى "ئەگەر كچ بوو..." ئەو رۆژىك لە رۆژان مىينەيى خۆى لەبىرنەدەچووەو، بۆپە ئەگەرىكىشى خستە ناو قسەكانى تا يىمانېلىت جياواز لەم ئەگەرە، ئەگەرىكى تر ھەيە، كە ئەگەرى كور يان ئەگەرى كۆمەللەي فايە، من دەمزانى ئىستا ئەم رستانە بەناو زەينىدا دین و دهچن.. سهری هه لبری و وتی: "ئهگهر کچ بوو ناوی بنین (س) . . . "!!

نهیانهی شت ته واوی بکات، که و تنه پیکه نین، پیاوه که به لاقر تییه که وه و تی: "ئه گهر کور بوو ناوی ده نینین (ص)" ژنه که به به مه ده هری بوو، وه خت بوو هه ردوو ره شینه ی چاوی له کالانه بترازیت و بیته دهری زانیم تازه ها و سه نگیی میزه که تیکچوو، ئه وه ش من نیم ئه وه نده کارابم، بتوانم ئه و ها و سه نگییه بهینمه وه. ئه و هه ستاو قیژاندی، میزو کور سییه کان له رینه وه، په رده کانی گویم ته قلی ئه و له رینه و هیه ببوون، پییوتن: "ئیوه به داواکراوه سه لمانتان که بیئه ده بترین میوانن، خیرا له ناو ئه م که وانه یه برونه ده رده وه." ئه و وه ختیک که دو و و شه می کوتایی ده وت، ئاماژه ی بی ده ردی که ده و ده کرد.

تابلۆکەم زۆر خۆشدەويت. ئەويش ئەمەى باش دەزانى. خۆشسەويستيم بۆ تابلۆکە وەک ئەو دەيبوت: "لەوانەيە ھاوسىەنگيى ماللەکە تېكىدات." راسىتيەكەشىي تېكىدا.. شەوى رووداوەكە، ئەو زۆر ماندوو بوو، تەنانەت بىرى چوو ماچى پېش نوستنىشىم بكات، لە تەنىشتمەوە خەوى لېكەوت. بە تىلەى چاو سەيرم كرد، لەژىر رووناكيى كزى گلۆپە سەوزەكەدا، بە ژمارە (يەك) دەچوو، دريى بووبيت.. من خەوم لىنەدەكەوت، لەوانەيە عەشقى تابلۆكە نەيھىشتىيت چاوم بچىتە خەو. ئاى كە بىيرم لەو تابلۆيە دەكىردەوە، گويىم لەھەنسكىكى بوو، كچيكى بەعەزرەتەوە ھەلى دەدا. پەتى خەيالى پچراندم، دەنگەكە واقىعى بوو، لە ژوورى مىوانەوە دەچووە سەر ھۆلەكەو لە دەرگاى بود، لە ژوورى مىوانەوە دەچووە سەر ھۆلەكەو لە دەرگاى ئەمدىويەوە بەدزىيەوە خۆى دەكىد بەۋيىر دەرگاى ژوورەكەى

٤٢



ورتهم له خوّم بری، چون مامزیّک که چاوی به شکارهکهی دهکهویٚتو سرته له خوّی دهبریّت، ئاوا بیدهنگ به تاسانیک تیّکهلّ به حهپهسانو حهجمینهوه خوّم راگرت. دهنگهکه زیاترو بهکولّتر بوو، بوو به گریان.. ئهو ئاگای له هیچ نهبوو، گریانهکه خـورتر بـوو، لـه جیّگـهکـهم هاتمـه دهرهوهو بـهدهم دهنگـی گریانهکهوه روّیشتم، خوّم لهو زهمههریرهی ژووری میواندا بو نهدهبینرا.

له و کاته وه ی ده رگای ژووره که م کردبوه وه ، گریانه که بیده نگ ببوو ، وه ک ئه وه ی مه مکیکی پر له شیرت نابیته زاری ساوایه ک و ئه ویش بر ساتیک ژیربو وبیته وه . گلوپه کانم هه لکرد ، چوارچیوه ی تابلوکه ئیجگار ته ربوو ؛ دلوپ دلوپ فرمیسک به هیمنی چوارچیوه که یان ده بری و له سوچیکه وه ده که و تنه خواری .

دەنگى ھەناسەيەكى سارد رايچلەكاندم، ئاورم دايەوە، ئەو بوو. دەستىكى نابووە سەر كىلونى دەرگاكەو دەستىكىشى بە سەريەوە بوو، بەو جلى خەوانەوە، لە فريشتەيەكى بىنزار دەچوو، وتى: "زۆر چاكە لە بەيانىيەوە يان تۆ يان ئەم تابلۆيە، يەكىكتان لەم مالەدا دەبن."

ئەو شەوە ھىچمان نەخەوتىن، من دەگرىامو ئەوىش بىدەنگ. بەيانى زوو ھەموو شتەكانى نابووە ئەو جانتا لاكىشەييەى كە رۆژى جلھەلگرتن بۆم كرىبوو. راستەو گۆشەپىدوەكەى گرتبوو بەدەستىيەوە، رستە نەعلەتىيەكەى خۆى وت، رستەيەك كە ئەو

باش دەيزانى، كە بەو دوايەمىن رستەيەى، شىتىكى ئىجگارى گەورە لاى من جىدەھىلىت.. رۆيشتنو نەمبىنىنەوە. گىل بووم، شەوى دواتر بەتەنىيا گويم ھەلخستبوو بى گريانى تابلۆكە، چ بىدەنگىيەك ئەو مالە (مالى ژمارەكان)ى خنكاند.

تابلۆكە لە جاران غەمگىنترە.. لە جاران زىاتر دەگرى، وەلىخ من ئەو دەنگە نابىستم. تابلۆكە لەناو جانتاكەى ئەودا، گريانى ناگاتە من.. من لەو شەوەوە ژمارەكان دەمكوژن، نە كەسىپك ھەيە كۆيانبكاتەوەو نە تابلۆيەكىش لەو مالەدا ھەيە، تا بەسەر يەكتردا بگرين.

 $(\Upsilon \cdot \cdot \Upsilon)$ 

توان اميع

ڪچي ناو تابلوْڪه

تكاپ بەرىن



ئەمە قسىەى ئەو شاعيرە بوو كە لە سىوچێكى چايخانەكەدا بە رەبەنى دەژياو ھەر بە رەبەنييش مرد.

توان اميع: 🕥

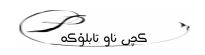
نه جگهرهو نه مهیو نه هیچ شتیکی تر، دادی ئهم دهرده نادهن. ئهو شروبهی لهم دوادواییهی ژیانیشمدا فیری بووم، جگه له ئۆخژنیکی کاتی، شتیکی تر نهبوو.. ئیستا دهزانم ههموو ئهو شتانهی مروق بو قوتاربوون له چنگه خویناوییهکانی تهنیایی پهنایان بو دهبات، جگه له خوفریودان، شتیکی تر نییه.

سهردهمانیّک رقم له پهپووله بوو، ئاه... چ نه شاز بوو جریوه پاساری، چ تیژو که سکون بوو بوّنی گولّ.. له و نیشتیمانه ی مندا، شهکری تال هه بوو، چای سپی.. نازانم راستیه کان وابوون، یان وینه کان ئاوه ژوو ده که و تنه سهر پهرده ی چاوم. هه موو شتیک له وی هه بوو؛ پرپربوو له و گوله کیویلانه ی له لیکردنه و هدا، هه موو جاریّک خوّیان راده پسکاند و دهیانوت: "ده ستت لابه.. عه شق له حه یزدایه."

وام ههست دهکرد، لهم دونیایه دا که سه ننده ی من ته نها نییه، ته واوی ژیانم روّمانیکی دریژبوو به ته نهایی دهستی پیکردو به ته نهاییش کوتایی هات. زوّرجار له به رخوّمه وه ده مگوت: "من کوّنترین پیاوی نیّو مه مله که تی ته نهاییم."

ئهگهر سوکناییهکی شک ببردایه، ئهوا له نقومبوون له دووکه لی جگهرهکهی و له فرکردنی پیکیک مهی دا بوو. پیچهوانهی ههموو ئادهمییهکانی تر، به دیتنی مردوو خوشحال دهبوو. که مردووییهک به بهردهمیدا راببوردایه، بهههموو هیزی دهیقیژاند: "سلاو، کهمیکی دی منیش دیم." بهلام ئهم قیژهیه سنووری نیوان دوو لیوی نهدهبهزاندو سهرهنجام لهنیوان ژیکانی قورگیدا فهنادهبوو.

تاکه پرسیاریّک که ئهم عهودالّی وه لامهکهی بوو، ئهوه بوو:
"تو بلّییت مردن تامیّکی تری ژیان بیّت؟" ئهدی کهنگی ژیان
تامی ههبووه؟ ئهگهر پاشماوهی ئهم ژیانه پووچه بیّت، ئهوا
مردنیشم ناویّت "نا.. مردن پاشماوه نییه، مردن بو خوّی
ژیانه. ژیانیّک نه دووبارهبوونهوهی تیدایهو نه چاوهروانی."



باپیرم که له تهمهنی سهدو سی سالیدا ددانه کانی ده رهاتبوونه وه و پرچه دهروی شییه کانی رهش ببوونه وه، ئه و پیاوه ی دهستی به ربه فر بکه و تبایه ، رهش دهبو و ، له هه رمالیک دابنی شتبایه ، خانووه که رهش هه لده گه پاله و پیاوه به چه ند رقر ی ک به رله مردنی ، به دهم دامه کردنه وه پیروتم: "عیسا گیلترین مه خلوقی خودایه .. ئه و پیغه مبه ره ترسن یکه ی نایه ویت به حه قیقه تبگات ، ئه و پیغه مبه ره بن نایه ویت و من بن دهمه ویت بمرم ؟! .. ها ؟! .. ئه ی خودا بن له بید لیکردنی مرق چی و دهبین یت بمرم ؟! .. ها کل ده ویریت لاژه لاژ حهقیقه ته کانم بن بگی پیته وه .. گل ، باو که ماتریالیه که ی مرق .. " ئه و پیاوه ردین پره شه ته واو به هه له دا چووبو و یان خله فابو و ، چونکه من به مینده ر نه حهقیقه ت ده بینم و نه حه قیقه تیش بو ونی هه یه .

جگهرهکانی له زیندهبهچالکردنی زهمهندا دادهگیرساندو له چاوهروانیی مردندا بو خویان دهکوژانهوه. مردن؛ ئهو قومارچییه لیزانهی ههموومان پیی دهدورپین. ئهو ئیجگار کهم دهدوا، ئهگهر بشدوایه، بو ئهو پیاوه تهواو سهرکیش یاخییه دهدوا که له ناوهوهی خویدا بوو: "چ کائینیکی بیجورئهته مروق، وهخته له مردن بتوقیت.. مردن شتیک نییه سامناک بیت، ترسی ئیمه له مردن، مردنی کردووهته شتیکی سامناک." پیدهوت: "تابلو رووتهکانی ئیروس، بیزیان نایهت به بزماره پوشتهیهی گالیری مهرگهوه بن، ژهنگاوییهکانی ئهم دیواره پوشتهیهی گالیری مهرگهوه بن، کهچی من به پورتریتیکی خوّمدا، خوّم داکوتیوهو دیوارهکه به خوّیم ناگریت." ههموو ئهو مهنهلوگانهی لهگهل خوّیدا، ئهوهی

بۆ دەوروبەر سەلماند كە ئەم تەواو شىت دىنوانەيە. كەم بوون ئەو شىتانەى لاى ئەم پىرۆز بوون، تەواو بىبايەخانە لەپىرۆزىيەكانى دەروانى، كەچى دراوسىتكانى وتيان: "لە بەختى خۆى، ئەو بەھەشتىيە لەسىپىدەيەكى ھەينىدا مرد."

که مردم، هیچی تیا نهبوو بهلامهوه نامو بیت. وهک ئهوهی پیشتر ئهو جیگهیهم دیبیت، یان ئهو چیروّکهیان بو گیرابیتمهوه. نه ئازاری ههبوو نه وهک خهو وابوو، ههتا خستیانمه گورهکهوه، ئاپورهی خهلکهکهم دهبینی که گورهکهیان داپوشی. لهژیر بالی ئهو تاریکاییهدا بیپهروا راکشابووم، ههستم نهدهکرد هیچ شتیکی گرنگ رووبدات.

له سهرهتادا نهمده ویست چاوه روان بم، به قسه ی مام وستا ئاینییه که: "ئه وان له وی حازر ده بن، چاوه روانن تق بچیت و بتبه ن." قه ده ریک بیده نگی، گوره که ی گهمار و دا.. که س نه هات.. هاواری منداله دارعود فرق شهکان نه بیت، هیچی دیکه م نه ده بیست.. هه رکه س نه هات.. ورده ورده له گه ل شوین و کاره که م حکه گور و راکشانه – راهاتم. من گویم بق خوره ی کاره که م حکه گور و راکشانه – راهاتم. من گویم بق خوره ی رووباری شیر هه لخستبوو، که چی بیده نگی به پیچپیچه کانی گویم ده کرد، حه زه رم ده کرد ها ئیستا ها تاویکی تر بیمه کلیه ی ئاگریک، وه لی ئه وی را باوه شیکی سارد و شیدار بوو بق من.

که هههستی کرد ئهویش به ژیان دهچینت، بیهودهیهو چاوهروانی (چاوهروانی هیچ) ههولیدا لهویش یاخی ببیت..



زۆرى له خۆى كرد، هينده گلهكهى سهريان پهستابووهوه، نهيتوانى به ئاستهميش جووله بكات. ويستم چاوم بكهمهوه، پيلووهكانم قورس ببوون، ترسيك دايگرتم، ئهوه يهكهمجارو دواجار بوو بترسم. زياتر هيزى دايه بهر خۆى، بيسوود بوو. ئهمجاره بۆ كۆكردنهوهى هيز، پهنام بۆ قاچهكانم برد، له دهستهكانم پارامهوه. تهواوى ئهندامهكانم هاوكارييان كردم، ئهو نهفرهتييه نهبيت، بيرمكهوتهوه جاريكيان زيندانييهكى خهساو يان رهنگه شيتيكيش بووبيت، پييوتووم: "ئهوو قرشى دهريا وهك يهك وان، تيريان نهكهيت، سهرت دهخون." ئهوم ئهفهروز كرد، وهك ههميشه كه وامكردبوو.

ئـهو گلّـهی دهچـوو لـه برژانگـهکانتـهوه، مزگینیـی ئـهوهی دهدایتی، که توانیوته پیلّووهکانت لیکبترازینیت. له دهیجوری ئهو گــقرپهدا، پارچـه بـهردیّـک ســهوز دهچـووهوه، هیلیّـک رووی بهردهکهی زبر کردبوو. سـهرنجم لهسـهر هیلّهکه کوّکردهوه. بینیت نووسراوه: (ئیره ئاوینهی ژیانه، ئاوینهیهکی تهواو تهلّخ، توش دوا مردووی ئهم گورهیت، تهنیاییت باش.)

01

(1999)

04

توان اميع:

توان السيخ

ڪچڻ ناو تابلۆڪە

والمالية المالية الموادم



بهفرهکه له ژیر پیمدا خرمه ی دیت و من و رو هیواش هه ناسه م تونده. ده رگای ئوتیله که ده ده مه به ر نوکه پی و که س لیم ناکاته وه، ئه م شاره بین ی سه گی لیدیت.. من وام، که زور بیتاقه ت ده بم، جوین به شار ده ده م. ئه و چاوه کانی ماندوون، ده ستی دریژ تر دیته پیشچاوم، سه ریکی سیسه مه که ی له گه ل ده ستی دریژ تر دیته پیشچاوم، سه ریکی سیسه مه که ی له گه ل هه لگر تووم و ده مانه و یت بینو و سینین به دیواره که وه، ئاخر من لای دیواره وه ناخر من سار ده که و ه و ساندووه و هه ست ده که م دلم هیواش هیواش سیست ده بیت. سه گیک ده قروس کینیت، من شه ق له ده رگاکه ده ده ده م ک دووه به خی مدا.

ههموو ئهو شتانهی بهسهرمدا دین، بهلامهوه دووبارهن. ده لییت پیشتر له ههمان جی، من ههمان شتم بینیوه. ماوهیه که وام لیهاتووه. دایکم چهناگهی گرژ دهکاتو ده لیت: "واهیمهیه." تو هیشتا به لاته وه زووه بو نووسینه وهی ئه و روز اگارانهی له ئوتیله فهقیره کانی شاردا روزت ده کرده وه. ئه و رووی له ودیوه و له تهنیشتمه وه راکشاوه، ههناسه یه کی دریژو سارد ههاده مژبت و هیشتا نهیداوه ته وه که من ده زانم هه موو ئه وانهی

خۆشماندەويت، ئەوانە نين كە لە تەنىشتمانەوە نوستوون. دايكم دەليت: "واھىمەيە كورە ئازىزەكەم، لە سەرى خۆتى دەربكە."

به جووتیک پیلاوی خهنه پیهوه، تازه به فری سه ر شه قامه باریکه که قاژده که م، که س به ویدا نا پوات یان ده پواتو من که س نابینم که سه ر سه رچه فه گوشتییه کهی سه ر سیسه مه که، به ته کمه وه راکشاوه. تق ئه و ده بینیت. پیریست ناکات له گیرانه وهی چیرق کیکی وادا، شتیک بلین که دووره له مه نتیقه وه. من حیکایه تخوانی راسته قینه ی به مه پیرق که ده زانم که تق ئه و شه وه ژنه که ی خق تت ده بینی، به لام هه ست پینه ده کرد، ده شیرانم عه رشیکی پان و گه وره له نینی و هه ست پینه ده کرد، ده شیرانم عه رشیکی پان و گه وره له نینی و هه ست پینه ده کرد، ده شیرانم عه رشیکی پان و گه وره

تۆلەم شەوە ساردەدا، كەس نابىنبت، بەلام ھەست بە مەشاماتىكى گەورەى ئەو شەقامە دەكەيىن كە وەختە بېيىن بەرىخىر پىيانەوە. مرۆقەكانى ئەوى سەيىرن، بەتەمەنەكانىان كورتو قەمبورو مىداللەكانىان درىترو لۆقىن.. چاوت بچووك دەكەيتەوەو ورتر دىقەتى ئەو ساوايە دەدەيت، كە ھەتا ناوكى بە باوەشى دايكى و ناوك بەرەو خوارولۆقە درىترەكانى وا بە دەستى باوكىيەوە. دەستبەجى فىكرت بۆ ئەو تىۆرە دەچىت كە پىيوايە جەستە بەپنى سروشتىيى ژيان، گۆرانكارىيى بەسەر دىت. تۆ لات وايە ئەو قاچە درىترانەى مرۆقى ئايندە، ھى راكردىن، راكىردن لەو دىكە رىنىلەى ناويان ناوە ژيان.. ھەتا خىراتىر بەرۆيت، زۆرتر دەكەويتە چەقى ئاپوراكەوە، سىل لە خۆت، لەو



ژنو پیاوانهی لهپیشتهوه کوّلهکوّل ریدهکهن، دوور دهکهویتهوه.. دهوهستیت.. ماتو حایر ماویت.. نازانم بوّ خهوم لنناکهویت.

ئەو بە تەنىشىتتەوە درىڭ بووەو گىنگل دەدات، پىلووەكانى بە داخراويىش دەتروكىن. رەنگە نەخەوتبىت. تۆ دەيبىنىت ھەموو ھەستەكانى خۆى لە چاوەكانياندا كۆكردووەتەوە، وەكو ئەوەى بىھويىت بە چاو بىلىنىدەنىگە چىيە لەناو منەوە دىنت..؟

#### كاس بووم.. هيواش..!

وهکو ههموو ئهو ژنانهی دهیانناسم، ئهمیشم بۆ رامناکریت، یان خۆم نهمویستووه رامی بکهم. من ههر کچیکم بویت لهم دونیایهدا، به نیگایهک، پیکهنینیک، پیاسهیهک، دوندرمهخواردنیک، ههر زۆر سرک بیت، به دانیشتیک ئهوهی بمهویت، لیی دهکهم. کهچی ههر له سهرهتاوه ئهم هاوکیشهیهم لهگهل (ژن)دا بۆ پیچهوانه بووه، تهنیا به چهند ساتیکی کهمی تهلهفونیک، ههرچیهکیان بویت پیمدهکهن.

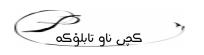
لەدلەوە رقم لە ژنەو لە دلىشەوە خۆشىمدەوين.

دریژایی شهقامه که تکردووه و و و هیواش به ملپیچیکی کاکاوییه و هه لده کشییت، که س به ده ره و نیبه سه گ نهبیت.. چ بوگهنیکی دیت ئهم شاره. من سه رم له بونی ئهم ژنه ئاوساوه.

قسهیه ک ده که م، ئه و پیکه نینیکی گیلانه پیده که نیت و ده آیت: "ئه وه پلایم قرزی سییه، بقنیکی نه رم و ژنانهیه." من پییده آیم: "شتیک له ناو تقدا، له شوینیکتدا تق پیوه، بید قره ره وه و فریبده."

سیسه مه که جیده هیلام، پهرده که لاده ده مولی ده زانم بیر سهیری ده رهوه ده که م، نازانم چی ده بینم، وهلی ده زانم بیر له وه ده که نه ده با ئه وهنده سه ربخه مه سه رئه م ژنه. من وام؛ چاوه له سه رشت زوّر ورد ده که مه وه. حه قی خوّمه، من به بوّنی ناخوش تیکده چم. ئه وروّژه له پاسیکدا به ژنیکی ته نیشتمه وه م وت: "تکایه خانم.. که له سوری مانگانه دایت، مه یه ده ره وه، من به م بوّنه هار ده بم." ئه وهم وتو به بی ئه وهی گه شتبیتمه شوینی خوّم، له شهقامیک دابه زیم. شهقامه که ته واوکردووه به ده سته چه پدا، که وانی ده سوری ییته وه بو لای بازاری ستیانفروشه کان.

با، یاری به پهرده گۆشتییهکهی ژورهکه دهکات، وهک ئهوهی بیهویّت کهشیّکی ترسناک دروستبکات. ساتیّک ویّنهی پیاویّکی لهسهر دهردهکهویّت، که سهری خوّی گرتووه به بندهستییهوهو دهیهویّت بروات، وهلیّ نه پانتایی پهردهکه ریّی دهکاتو نه ههنگاوهکانی خوشی، زاتی جوولانیان ههیه. پهردهکه دهمیّکیش له کهوالیسی شانوییهکی کلاسیکی دهچیّت، که به ویستی دهرهیّنهر به ئاسوی لهمسهر بو ئهوسهر سهمادهکات.. رقم له پهردهی ژوورهکهیه، به ژنهکهمم وتووه من وهکو پهلکهزیّرینهیهک له رهنگی کالا دروست بوومو به



رەنگى تۆخىش تۆكدەچم. چەند جارم وت خانم با ئەو جلانەى ژېرەوەت، گۆشتىيەكى تۆخ نەبن.. واى وەختە بمـــرم.

زۆرجار بیری دهچووهوه که من میردیم، شتههایه کی دهگوت که نه دهبا بیوتنایه. چاوی له سه و قه تیس ده کردم، ده زانم دهیروانی، ده شرانم که نهیدهبینم. لیوی دهله رزی و پچرپچر قسه ی ده کرد، وه کو ئه وه ی دهستیکی نه ناسراو و شاره زا به مهمکی چه پی بکه ویت، له پر بیده نگ ده بوو. ئیستاکی مروق وای مه زهنده ده کرد ده سته نه ناسه که چووبیته گیرفانیکی و ونه وه، بویه وا ئه و که و تووه ته قسه و هه ناسه برکیوه.

که بههوش خوّی دههاتهوه منی دهبینی، ههموو ئه و کهشه نوییه ی بچووک دهکردهوه، هینده ی هههاتیکی شیری که خالیکی شین له چهقه کهیدا، مهنگ وهستا بینت، دهیخسته ژیر یهکینک له پیلووی چاوه کانییهوه. هه ر به سه ر خوشی نه ده هینا که شتیکی کردبینت. من هه ر جاریک چاومکردبینت، ئه و بریسکه ناچیزو سیحریه م له ژی ر پیلوه کانیدا دیوه ته وه و بیرم که و تووه ته وه، که ئه م ژنه چه ند له ژووره که ی مندا و ن و چه ند له خه بالمدا ئاماده به.

بازار چۆلو هۆلو دوکانهکان داخراون، کهچی من ئهو ههموو رهنگهی ستیانهکان یارییهکی بیتام به چاوم دهکهن، شینی کال، پهمهیی، رهش، پلنگی. دوکانداره ژنانییهکه خهریکی ریکخستنی یهک دوو ستیانی تازهیه، زورزانانه دهیهویت بههوی شیوازی ریکخستنهکهیهوه، به مشتهرییهکان بلییت:

"بروانن، بزانن ئەم موعجیزەیە چۆن مەمكى پرو خرو كەوانى، له مەمكى درینژو باریكو لات جیادەكاتەوە." شۆرشىگیرانە هوتاف دەكیشیت: "وەرنەوە.. دەتوانین دونیا لەسەر دەستى ئیوەو مەمكى ناو سىتیانە ناسىكەكانى مىن بگۆرین." گوزەرە چۆلەكەى ستیانفرۆشەكان جیدەهیلیت.

ههناسهم تونده، ژوورهکه بهشی ههنسکی بوکهشووشهیهک ههوای تیدا نهماوه، ئهم ژووره له بهرهوه وانهبوو.. ئهو وهک ههر شتیکی بیگیان، وهکو پهیکهریک، نا.. وهکو خوّی راکشاوه. ههناسهکانی هینده قوول ههلدهمژیت، وهختیک دهیداتهوه، مروّق وا دهزانیت به و ههناسهیه پهپوولهپایزهیهک دهنیریت بهدوای خهونیکی دوور له مهملهکهتیکی ون دا.

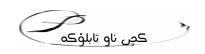
له مهکتوبیکی بچووکدا، لهسهر میزتهوالیتهکه برّمنووسیوه: "دلّهکهم، ئهگهر خوّشتدهویّم، چاوهریّم مهکه، من له ههر سهفهریّکمدا چاوهری کرابیتم، نههاترومهتهوه." دهرگاکهم لهدوای خوّمهوه داخستو بهو شهوه بهفراوییه، هاتمه دهرهوه. دهشزانم ئهو خانمه بیگوییه، هینده چاوهریّم دهکات که ئیتر نایهمهوه. دلّم نایهت، ئهگینا.. دهی هیچ له کوّگایهکدا به مهیفروشیکی مندالکار دهلیّم: بیرهیهکی ساردم بهری، دلّم زوّر پره.

 $(Y \cdot \cdot \xi)$ 

توان امين

ڪچي ناو تابلؤڪو

گوٽي جيپ



زایه له ی هاوارو دادی ژنیک، وهک لورهی بایه کی دوور، له گویمدا دهزرنگیته وه. ده لییت له من هه لدین، ده لییت له باران. بیر له مردن ده که مه وه، خق شمده ویت و لیشی ده ترسم. نهم دوو هه سته به رده وام پیکه وهن، که م جار ریککه و تووه من تووشی یه کیکیان ببم و نه وی دییان دیار نه بیت. لاره لار و بیحه واس شتیک له موغازه یه ک ده کرم و نه و کو لانه دریژه ده برم، که کوتاییه که ی له شارو دونیایه کی تره و سه ره تاکه شی نه وه تالیه که ره چه یه کی و دونیایه کی ده کوره جارویزی شاری که ره ج.

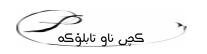
لهبهردهم دهروازهی مالیّکدا راوهستاومو وهکو مریشکیک جی بۆ چینه خوّشبکات، دهستم له خوّلی بهر دهرگاکهیاندایه.. وهک مندالیّکی چهتوون خوّلهپهتانیّمه، بیّمهبهستو نازانم بوّچ شیتیک دهگهریّم، کهوا دیّته زهینمهوهو زوّر بوّی پهروّشو داماوم. کهسیّک دهرگا رهشهکهی مالّی خوّیان بههیّواشی دهترازیّنیّت، پیاویّک به چاویّکی خهوالوو و زراوهوه پوّلیسانه پرسیار دهکات: "چکار میکونی؟" دهستم ههر لهخوّلهکهدایهو هیچم نهدوّزیوهتهوه.. ههلبهته دهنگی ناسازی بهیانیی ئهو زرتهپوّزه، له شویّنی خوّم رایچلهکاندووم. سهر بهرزدهکهمهوه، ههناسهههاکیّشانی مروّقیّک

دهچێت دوای زهمانێکی زور له چاوه پوانیکردنی کهسیک، به یانییه کی زوو نامهیه کی له کهسهکه وه پیبگات و تیدا نووسرابیت: "ئیتر چاوه پوانم مهکه، من مردووم."

دەزانم ئاگام لە خۆم نىيە، كەچى ھەر دەمەويت وەلامى ئەو پىياوە بدەمەوە، كە بە رۆبىكى خەوتنەوە لەبەردەممدا وەستاوەو ئەوەتا نىگام لە قاچە تووكنەكانى ھەلچەقيوە كە لە جووتىك نەعلى رەشدا خۆيان شاردووەتەوە، سەرىكى بادەدەمو دەلىم: "ھىچى، ببخشە ئاغا." دايكت وەك ھەمىشە خەيالەكەت لىقدەچوپىنىت: "ئەوە بى كوى رۆيشتوويت بەساقەوبم؟ وەرەوە ھۆش خۆت. پىلىي تۆو ئەم شارە لە ئەزەلەوە بە قۇلىكەوە بەسىتراوە، قەزات گرم، تۆ لە حەياتەلعومرتا يەك ھەنگاو نەرۆپىشتوويت."

قاچەكانم دىنشىن، رەنگە ھى ئەوە بىت مىن زۆر لەسەريان دەپۆم.. خۆم دەزانىم تەواو. ئىتىر مىن مەحكومم بەم ئازارە، ئازارى ونكردن. دەزانىيت چى؛ حەزم نەدەكرد وابىم، كەچىى وامى.....

گهیشتوومه ته خیابانیک و دهمه ویت بپه پمهوه، جاریک دهپه پمهوه و پیچه وانه ی ئاپاسته ی خوّم دیمه وه ئه مبه ر، تا نیوه ی ری بو ئه وبه ر ده چم، په شیمان ده بمه وه و دهگه پیمه وه شوینی خوّم. بیزاربووم له و ئه مبه راوبه ره و خوّم یه کلایی ده که مه وه و له به ریکیانه وه به ته نیشت ردین فیک دره ختی کالیپتوسدا تیده په په ره له ناو داره کانه وه هاو پیه کی دیرینم،



یهکنیک له کورانی گهرهک، ههروهکو ئهوهی به بالوننیک دابهزیبیته ئیره، بهرهو رووم دیتو هیشتا نهگهیشتووینهته یهک، باوهشمان بق یهکتر کردووهتهوه. تیر ماچم دهکات، من بیهیزم. له جاران گهرموگورتر دهکهویته پیشچاوم، کهچی خوم له جاران شکستهترم. لیم دهپرسیت:

- ئەوە تۆ لە كوپىت؟ لەم ولاتەدا ماويت؟

به حال دەمم بۆ لیک هه لده پچریت، وه لامی دەدەمه وه:

- راست دهکهیت، وهللا لیره نیم.. له کهرهج-م.

- به خير بييته وه .. كه ي هاتيته وه؟

خەرىكە بايم زۆر نىيە لەم رۆژانەدا، كەچى ھەر زوو بىرم دەكەويتەوە، كە من ھىشتا نەگەراومەتەوە.

- كوا هاتوومهتهوه؟! ئهوه نييه ههر لهويم..

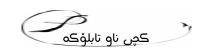
هاوری دیرینه که تا ئه وکات دهستی له دهستمدا بوو، که مینک فشار له دهسته کانیدا که مده کاته وه و زوری نامینیت، به ته واوی دهستم به ربدات، خه نده یه کی سه رگیژ که ر دیته سه ر لیره کانی.

- لەويى چى، ئەوە تۆ تەواويت؟! ئەوە نىيە منو تۆ لىرە قسەدەكەين.. تۆ نەخــــ

ئه و بهرده وام بو و له قسه کردن، نازانم له دوای ئه و دیّرانه وه چیتری وت، که من سه رنجم له و سه رو قرّه برّو تیکچو وه ی ده دا، که له هاتنه خواره و ه ی که ناسماندا و اشه مزابو و.

دایکم دهرگای ههموو مهرقهدهکان رادهوهشینیتو نزا دهکات که من چاک ببمهوهو ئهم ههموو شته پروپوچهم بیربچیتهوه. من بهبیدهنگ تیرتیر دهگریمو دوعا دهکهم چاک ببمهوهو ههموو شتهکانم بیربکهویتهوه.. من لهنیوان بیرچوونهوهو بیرکهوتنهوهدا، تیا مابووم.. خودایه، هیزی فریادیک.

کراسیّکی ئاودامان شیرییت وا لهبهردا، ههرچی گولّی تیّدایه، خهنهیی کال کال کاله.. گولّهکان چاوم دیل دهکهن، نازانم تو ئه و کالّییهت جوانکردووه، یان شته توٚخهکانی ئهم دونیایه ههر وا به کالّی جوانن.. کتیبهکهت داخستووه، رووسهرییه سپیهکهت کهوتووهته ملتو بهرهو تارمه خنجیلانهکه دهجمیّیت. من لهسهر محهجهرهکان ههلکورماوم، خاموّشو بیّحهواس تهنها نیگات دهکهم، به بهردهممدا دهروّیت، ئاوی ئهو لووله شووشهییه بگوریت که دوو شاخه گولّی وا تیّدا، وهکو گهندهموو له قلهدهکانیانهوه رهگی وردو باریکی سیپیان له خوّیان جیاکردووهتهوه. رادهپهرم، وهخته بکهومه خواری، به خوّمدا دیمهوهو لهپشتتهوه رادهوهستم، پرسیار له ناوی ئهو گولّه دهکهم، داخم لیّدیّت که دهلّییت: "ئهوانه گولّی منن." نازانم بو



سالانیکی زور له ژووریکی ئه و بالهخانه یه دا به یه که وه ژیاین، شایه د من له ویش نه بو و بیتم. خه لک ده لین "ئه و کچه به ته نیا ده ژیا.. نیوه پوان دوای ئه وه ی به و دهنگه سیحراوییه ی خوی تیلاوه ی ده کرد، به ورته ورتیکی هیمن، که م که م وه ک ئه وه ی وه لامی پیاویک بداته وه، دهنگی ده بیسترا "ها و سیکانی وایان ده وت، من ئه مه نالیم.

گەرما ورى كردووم، بەدرىترايى ئەو جادانە رىدەكەم.. تاك ئەفغانىيە پەراگەندەكان نەبىت، ھىچ مەردومىكى بە دەرەوە نىيە. دەزانم بەدواى مرۆۋىكدا دەگەرىم كە عەيامىكى دوورە ونمكردووه، يان رەنگە ئەو منى ون كردبىت، نازانم! ھىندە ھەيە لكاوم بە زەوييەكەوە، پاش ئەوەى چەند سەد مەترىكم بريوە، لەپر وەستاومو بە شوينى خۆمدا گەراومەتەوە، نازانم بى كوى بچم؟ ئاخر قورسترىن شت ئەوەيە تۆ بەبى ئەدرەس بەدواى كەسىنكدا بگەرىيت، كە نازانىت كەي ولە كوى ونت كردووه..

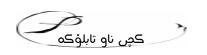
چى بلّيم؟ قەدەرى من وايە كە دەبيت مريەم بدۆزمەوه.

هاوسیکانی ئیستا ئه و میژوویهیان لهیاد نهماوه، که ئه و تیدا هاتووهته ئه م کوچهیه، به لام ههموویان ئهوه ده لینه وه که "له رقرژیکی بارانی پر ته پو تووشیدا هات." که چوومه مالیان، سهرم له و ههموو شته سهیره سورما؛ مقبیلی ئاوی، ته پله ک له شیوه ی قرشدا، گولدانی خالیی سهمه کیی، بقیاخی شینی دیواره کان، له و تابلقیه ی ماسییه ک تیایدا خقی له تقریت رزگار ده کات، که به دهست پیاویکی پیری نورانییه وه له به لهمیکی

خنجیلانه داو هه موشیان وه کو خالیّک دهرده که ون له ناو ده ریایه کی بیسنوور شیندا. قومیّک له ئاوه که م خوارده وه، که له سهر سینییه کی دریژ کوّلانه ی شیوه ماسی بوّی هینابووم. هه رگیز مریه م جگه له ئاو، خوردنه وه یه کی دیکه ی نه ده خودارده وه. ئه و تاقه میوانه شی که من بووم و جارجار ریّمده که ته ئه ویّ. جگه له ئاو، هیچی دیکه ی پیشکه ش ریّمده که ته نه ویّ. جگه له ئاو، هیچی دیکه ی پیشکه ش نه کردووم.

شهویکی باران، دهربارهی ئاو قسهمان زور کرد، ئه و کچه شتی سهیرسهیری لهسه رئاو دهوت، دهیگوت: "ئهگه رتینویتی زوری بو نههینابامایه، ههرگیز ئاوم نهدهخوداردهوه... حهیفه ئاو بخویتهوه، ئاو بخویتهوه باشه له جامیکی شووشهی بکهیت بینوسینیت به پیلووهکانتهوه و تیر سهیریبکهیت. تق وابکه، بزانه چی دهبینیت. ئاو شتی زور دهلین، بهلام دهبیت رووی بدهیتی، دهبیت ههولبدهین لهگهل ئاو ئاشت ببینهوه.. ئهگهر کچان ریگهم بدهن، ئهوا دهلیم: پیاو دهبیت بروات لهگهل ئاو خوشهویستی بکات.. ئوهاخودایه.. کاک ئهسمه ر.. تق نازانیت خهوتن لهگهل ئاو،

به حال خوّمم بوّگیرا، وه خته بوو ئه و هه مو و قاقایه ی له قورگمدا یه خسیره، به یه ک جار به ریبده م. بی یه کو دوو زیز ده بوو، ئه و کچیک نه بوو، جه ساره تی ئه وه بکه یت به قسه کانی پیّبکه نیت، ده رباره ی هیچیش نا، ده رباره ی ئیالو.



ئاوا بوو، ئەو شەوە بە منى دەوت: "چىت داوە لە كاغەز؟ بۆ موتالاى ئاو بكە، سەعى بكە ئاو بنووسىيتەوە، ئەوە پلەيەكى گەورەى ئىمانە.. لەم شەوەوە دەستېيبكە، ھىچ كاتيك بۆ دەستخستنە ناو دەستى ئاوەوە درەنگ نىيە، برۆ خۆت ھەلبكىيشە لە ئاو.. لەژىر ئەو بارانەدا رابوەستە تا دەخوسىيت، ئاو ئەو دلە رەشەت نەشواتەوە، چاك نابيتەوە." وەكو عارىفەيەك دەدوا: "ئاو ئەگەر لە شوينىكى مەخلوق بىت، لە شوينىكى تار، لە شوينىكى كە دەبىت پىيبگەين، خالىقە.. خالىق." من ھىشتا سەيرى ماسىيى ناو تابلۆكەم دەكرد، كە تا ئەوكاتە نەكەوتبورە ناو ئاومكەوە.

پیاویکی بهدلهشین تیمدهخوریت، لیّی تیناگهم، وا بزانم به فارسی قسهدهکات، من پیکهنینم دیّت، تورهبوونهکهی زوّرتر به سهرزهنشتی باوکو فهرزهندیک دهکات، تا خوّ جیرکردنهوه. بهردهوامم له بسکویتبهخشینهوه به بالندهکان، ئهوانیش له نیشتنهوه و فرینان، لهپهستدا گویّم له شهقهشهقی بالیانه.

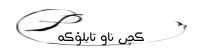
#### تق گويت ليي نييه؟

باخهوانهکه تورهتر قسه به من ده آیت، چهند دهنگ بهرزبکاتهوه، من ئهوهندهی تر پیکهنینم دیّت، وا ههست دهکهم دهیهویّت به و گهرمییه وه ئهحوا آپرسیم بکات.. بیرم دهکهویّتهوه، شهویّکی تاریک پیموتی: "من ههمیشه زمانی فارسیم وهکو زمانیکی میینه دیّته پیشچاو، چهنده زرتهبوّزیکی ناشیرین قسهی پیبکات، تو وا دهزانیت کچیکه و لهبهر خویهوه ویرد

دهخوینیت. ئه و زمانه هیندهی میهر تیدایه که مروق پیی دهئاخافیت، بی ئهوهی بهخوی بزانیت، رووت دهبیته وه له نیرگویی." وا بزانم ئه و شهوه پیموتی: "مریهم زمانه کانیش وان، نیرو مین، من دلنیام فارسی زمانیکی میینه یه.."

پیاوه بهدلهشینه که شالاوم بق دههینیّت، له جیّی خوّم هه لدهستم، سهیرم لی دیّت بق داندان به بالنده، باخهوان پهست دهکات؟! ریّگه که ملی من دهگریّته وه کوّلانیّکی تر.. خودایه ئهم کوّلان کوّلانه له دلّم دهربهینه، پارچهپارچه بووم.

بهرامبهرت دانیشتووم، له و چاوه قاوه ییه گهورانه ت ده روانم، که وه ک حه وزیکی پر له ماسی ده توانن ئارامی بده نه مرق قد ههرچه نده ده کوشم قسه کانتم نایه ته وه یاد، دایکم ده لیّت: "ئه مه تیوه ی من، شت زوّر لیّکده داته وه." نازانم تو ئه و هه مو و ساله چیترت له گه ل مندا و تووه ؟ که م که م دیّته وه یادم که تو هه مو و جاریّک له گفتو گو کاندا و تووته: "به سه به رووتی سهیری شه مو و جاریّک له گفتو گو کاندا و تووته: "به سه به رووتی سهیری زنیّک بکهیت و شاهیدی له سه ر بوونی خودا بدهیت. زه حمه تی نییه له پهلکه گیایه که اللی دریّژی قری کچیکدا، ئه م هه مو و سه برو و رده کارییه ی خودا ببینیت.. مه ردوومی به دبه خت ته نه المی ببینیّت ئه و هه مو و ئالییه ی واله روومه تی مندالیّکدا، ئیدی هه رگیز به ته نیا ره ش و سپی دانابریّت به سه ر مه رسه مه ی مالی خودادا."



گەراومەتەوھو ھۆشىم بە خۆمە ..

گویّم له سهدای ژنیّکه له ناوما ویّرد دهخوینیّت، هه لّدهستمه سهرپی، جی به خوّم ناگرم، کهللهم وهخته شهق ببیّت. لهوهتهی لیّک ونبووین، ئهم دهردهم گرتووه، زیکهزیکیّک وا له گویمدا هاوسهنگیم تیّکدهدات. ئهوهتا لهبهر خوّمهوه ههلّدهنوتم، لهخوّرا لهتر دهدهم.. نا لهم کوّلانانه نهبوو، خودایه چهند ناخوشه مهخلوقیّک خالقی خوّی ون بکات.

ئەو بەيانىيە پرسىم: "ئەو گولانە بۆ ناخەيتە ئىنجانەيەكەوە؟" كە غەزەبنىگايەكى تىگرتمو بە پىداگرىيەوە دەنگىكى تىژو تۆخى لىنوە ھات: "ئىنجانە؟ ئىنجانە گلى دەويىت، مىن كە ئەسىلەن ئارزويەكم لە گل نىيە."

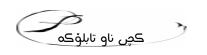
وهک ههموو جاریّک، ریّی گفتوگرّکهی دهبردهوه سهر ئاو، دهیگوت: "پیویستمان بهوهیه ئهو چاوه ته لخانهمان به ئاو بشرین، ئیدی ئهوهنده فریوی ئهوه نهخوّین که ئیمه له توخمی خوّلین. ئهوه ههلهیهکه به مهبهست یان بیمهبهست، گیرانهوه دروستی کردووه.. ئهی چوّن گیرانهوه وایه، رهنگه ماوهیهکی تر وا له منو تو بکات، له چیروّکیکدا بهر یهکتر بکهوینو یهکیش نهناسینهوه. من زوّر له گیرانهوه دهترسم.. ئهسمهرم؛ توخمی راستهقینهی مروّق ئاوه.. ئاوه..

مریهم دهیوت: "هیچ جیده ک وهک دهریا به ناشکرا سیمای خودا نیشان نادات، ده برق. برق سهیری دهریا بکه، بزانه چیی

تیایه.. برق بزانه ههرچیی کهشتیوانی سهر ئهم ئهستیرهیه ههیه، باوه پداره به خودا یان نا؟ خودا له پیشیچاوی ئهوانه، شهویک که تووشی توفانیک دهبن، وا دهزانن خودا رقی لی هه لگرتوون، ئهوان ئهوهنده نهفامن نازانن که خودا رق پینازانیت.. ئهوه جینیشنی ئهوه له دهریا که ناشییانه کارهکانی بق رانه په پیت، وهختیک خودا بق چهند ساتیکی کهم دهریا جیده هیلیت و دیت خوشه ویستی له دلی عه بده کانیدا تازه ده کاته وه."

ئەو كچە ھيندە خوداو ماسى و خوداو دەرياو خوداو ئىلوى تىكەلاو دەكىرد، كە مىن سەرم گيترى دەخوارد، دلم دەھات بەيەكدا، وەختە بوو بېشىيمەوە.. مريەم ھەسىتى پيكىردم، ئەمەكدارىيانە دەسىتىكى بۆ دريتركىردم، بەلام ھەرزوو دەسىتى گيرايەوە. دەبيت ئەوە بليم كە بەدريترايى يەكترناسىينمان، منو مريەم بۆ تەنھا جاريكيش دەستمان بەر دەستى يەكتر نەكەوت، دەيوت: "ئاغاى ئەسمەرى، ھىچ شىتىك وەك لەمس سىيحرەكان بەتال ناكاتەوە.. واز لە لەمس بەينە، ھەولا بدە شىتەكان وەكو خۆيان بىرنەفىت، بەلام بە گويى رۆح، بە چاوى دل، چىتداوە لە دەستايدان..؟!"

دەستيان لى شتبووم، چاكبوونەوەى مىن لەوديو مەحاللەوە بوو، ھەندىك ئىروارە وەك بەزەييپىداھاتنەوە، دايكم باوەشى پىدادەكردمو شەلەشەل تا ناو باخچەكەى دەبردم، مىن زۆر قورسى نەبووم، ئاخر شتىكى وام نەمابووەوە تا قورسىم بكات، داھۆلىك بووم بى خىقى، وەلىن دايكم تەمەنى زۆرى خىقى



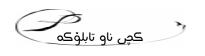
قههری من، وایان لی کردبوو له ژووره شیدارهکهمهوه تا حهوشهکه، بیخاته نورهنورو ههناسهبرکییهکی توندهوه.

وام لەوى..

بۆنیکی سەیر لە ئوتاقو خانەی ئەو كچەوە دەھات، بۆنی تەری، بۆنی خاكی پاش باران.. دوور له چاوی ئەو، پر بە سىيەكانم ھەلمدەمری، بۆ ماوەيەكى كەم ناوچەوانى دەگرتم، بۆنەكە لە خوینمدا میروولەی دەكرد، جەستەم شەلال دەبوو لە خاكو ئاو، خۆمم لەبیر دەكرد. وام دەزانی لیرە نیم.. لەوی نیم.. قەدەریک دەكەوتمە دەرەوەی زەمەن، زەحمەت بوو باوەپ بە خۆم بەینم كە من خۆمم، ئەوەتا ویلو سەرەرو، لە ولاتیكی تر، لەلای خانمیکی سپیپوش میوانم.

هیّواش هیّواش ده که و مه و ه سه رخوّم.. ناوچه وانم سووک ده بیّت، ئاره قم چین چین وه ک ئیسفنجیّکی ته پی بوش له حه وشه یه کی فه راموّشدا، ده رکر دووه. ده مه ویّت خوّم له و شه رمه لابده مو له به رچاوی ئه و کچه، ئاسایی بنویّنم. ئاگام له تریقه یه که دلّیدا. جوّریّک له سه رمه ستی، له خوّشبه ختیی بردنه وه ی گره و یّک. ئه مه نده ک جارانه نه بانایه، من نهمده توانی بوونی ئه و کچه له ژیانمدا بسه لمیّنم، ئه وه تریقه ی دلّی ژنیّک بوو، دوای یه قینی له دزینی دلّی پیاویّک، و تم: "هیچ دلّی باشم، خویّنم که مه.. ئاوا جارجار گیژ ده به."

ئیستا که له ژیر سیبه ری باریکی دیواریکدا چیچکه مکردووه و ئه م شتانه ده هینمه وه یادی خوم، پیکه نینم به خوم و به خوداو به مریه میش دیت. ئیمه ئه و روزانه خه ریکی چی بووین؟! خه ریکه بونی مریه م ده که م، ئه گه ریاده وه ریم فیلم لی نه کات، ئه وه خویه تی، بونی ئه وه.. ده که و مه له که سه ما، خوم ناگرم، رووه و بونه که ده روم بو ئه وسه ری کولان، بونه که له مسه ره، خوم ده گهیه نمه وه ئه مسه ری کولان کولان، بونه که له چه قی کولان که وه دیت، راده که م بو ناوه راستی کولان. دو و ژن به کولان که و و ژن به



ریبواری تیده په پن، لهودیو چارشیوه کانیانه وه دهستیان خستووه ته سهر دهمیان، دهزانم به وراکه راکهی من پیده کهنن.

مریهم کهم جار پیده کهنی.. غهمیّکی قوول له چاوه کانیدا بوو، زور کاتان بالاپوشیکی سپی دهپوشی، پیستی دهسته کانی گرژببوون، به ناشکرا ئه وهیان دهوت که ئهم کچه تهمهنیکی کامل ژیاوه. مریهم لهو کچه ده گمهنانه بوو که مروّق ریّکهی به خوی نه ده دا، له تیپه پینیدا له به ری هه نه سیت. کچیک قورساییه کی سهیر له روّیشتن و له جووله و له قسه کردنیدا هه بوو.

له ناوه راستی کو لانه که دا ئه مبه رو ئه وبه رده که م، بونه که له ئاجوری دیواره کانه وه دیّت، پیویلم له دیواره کان هه لاده سووم، هه ست به زبری ناکه م، که چی ئه وه تا چنگ و پوم پربووه له خوین... بونه که ده چیته دره ختی به رماله کانه وه، پیایاندا هه لاده زنیم. بونه که له ناو گه لاکاندا یه نگه و ده رناچیت.

نم نم باران دایکردووه...

بۆنەكە دەكەويتە جووله، لقاولق وەك مندالیّک شوین خویم دەخات. زوری نامینیّت لهسهر بهرزترین چلهوه فریمبداته خوارەوه، وەك دلپیسووتان، وەك پهشیمانبوونهوهیکی خیرا، بونەكە دیتهوه ناو گەلاكانو بهلای شانمهدا فرته دەكات. ئاخر بهو دەستە خویناوییانهوه بۆم ناگیریّت، باراناكه پی ههدردهگریّت. لهناو گەلاكاندا بهدوای ئهودا ونم، كهچی ههر

تەرم دەكات. بۆنەكە ناسرەويت، بە درەختەكەدا دیتە خواری، بە درەختەكەدا دیمە خواری، بۆنەكە چووەتە زەوییەكەوەو بارانەكە بووە بە شەستە. خۆم بە زەوییەكەوە نوساندووە، بۆنى دەكەم.

بارانه که ریتمه که ی خیراتر کردووه و من چنگم کردووه به خاکه که دا، بونه که به زهوییه که وه نوساوه و من له ژیر بارانه که دا خوساوم.. بونه که قوولتر ده چیته زهوییه که وه، سه رم دهجوولینم به شوینیدا ده گه پیم، دهید و زمه وه. بارانه که ده لییت هه ر به سه ر مندا ده باریت، ته پته پته پم دهکات.. بونه که ون ده بیت و من قه پم کردووه به زهوییه که دا.. گویم له شه په شه په دهیی چارشیوی ژنه کانه، نازانم له ترسی من راده که نیان له ترسی باران، وه لی ده زانم یه کیان ها وار ده کات "یــــا ئه لی!!..

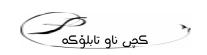
 $(\Upsilon \cdots \circ)$ 

توان امين

ڪچي ناو تابلۆڪە

جردووووان

پیشگه ه میمن حمد جه زه؛ پیاوینک له و دیو تفو به کانر طینتبو و نیشه و ه جیمناهیائیت!



نازانم چیم بهسهرهاتووه! خوّم دهبینم لهنیوان دایکمو هاوری شاعیرهکهمدا وا بهدریژایی شهقامیکی جهنجالا ریدهکهین، کهس سهیری ئهو بهرمیله زبلانه ناکات که سهرریژ بوونو لیّیان دهرژیّت، کهس سهیری خوّشی ناکات، که بهتالو پوچ دیّنو دهچن.. ئهری ئهوه چییه؟ ئهو خهلکه بو وهکو کوّرسی ئوکیسترایهکی روّژههلاتی، بهیهکهوه زاریان داچریوهو سهیری من دهکهن؟

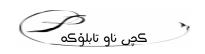
- هۆشىت بە خۆت نىيە حەياتم، سىن رۆژە زاى ئىلاھى نەچووەتە دەمتەوە.

له گیرانه وه ی دایکمه وه ده زانم ئاسایی نیم، شتیکم به سه اتوه، ئهگه رنا ئه و خه لکه بق چاویان له ئاستمدا ناتروکینن؟ بق سه یری شتیک، شوینیک، که سیکی تر ناکهن؟

- سـهیری کهسیان مهکه باوکه گیان، ئهگهر کهسیک تهلهفونی کرد، بلی من کوری جهباری حهرهسمو باوکم تا ئهو مزگهوته چووه، ها ئیستا ها توزیکی تر دیتهوه.

باوكم رۆيشتو من ئەو دۆسىيە گەورانەم لە دۆلابە شىرۆلەكەدا دەرھىنا، كە ناوو وينەي سەدان مىردووى ئەو مردووخانهیهی تیدا تومار کرابوو؛ ئهو شیتهی تایهی گهورهی لۆرى سەرى يانكردبورەرە، ئەو ميرارەي لە چالاكدا ئاسنى تەنكەرىكى ئاو دەچەقىتە شانى لەناو ئاودا سى رۆژ لەسەر یه ک دهخنکتت و دهمریت و دهخنکیت و دهمریت، وینه ی ئه و پیاوه كاملهى له داخى كورهكانى، شهويك سهعات ههشت قليشيك دەكەرىتە ناوچەرانى دەتەقىت دەمرىت، رىنەي ئەر شىزفىرى تاكسىيەي دواي كوشىتنى كچە سىيانزە سالانەكەي لەسەر نامهیه کی دلداری، وشه ساده کانی ناو نامه که وه کو نه خشی سەر بەردىكى دىرىن، دەچنە دەموچاوپيەوە. بە جۆرىك مرۆڤ له سەيركردنىدا دەبىنىت، وشەكانى (چاوەكەم) چوونەتە جىگەى هەردوو چاوى (ماچتدەكەم) كە لە كۆتايى ھەموو نامەيەكى ئاوا سادهی لاکولانیدا دهنووسرا، ریک دهچیته سهر لیوی باوکهکهو ئهویش دوویاره لهیتناوی گیرانهوهی حهیادا، خوی دەكوژيت.. وينهكان له ژماره نهدههاتن، ههموويان خاوهن چپرۆكو فىلمى خۆپانبوون. كۆپان دەكەمەوھو لـه دۆسىيە زەردو كۆنەكانيان دەنتمەوھ.

ئیمه ههرسیکمانین، بهرهو سهرهوه هه لده کشینین و مندالیکی پاکهتفروش پاشه و پاش و روو له ئیمه بهرمان که و تووه و به من پیده که نیت، ددانه ورده کانی دهبینم که تازه تویژیکی زهردی جگهرهیان له خویان گرتووه، هاوری شاعیره کهم دهیه ویت منداله که دوور بخاته و و منیش هه ستی پینه کهم.



- له دونیادا لهوه دهترسا مندالا دوای بکهونو بهردی تیبگرن. به منی دهوت: (ئهگهر شیتبووم، له ژوورهوه بمبهستنهوه، ئاخر بهو رهشییه نییه، من پیستم زور ناسکه، یهک بهردم تیبگرن، ههموو گیانم دهتهقیت.)

#### دایکم دهلیّت:

- حال خراپ خوم .. به ساقه و بم ئيستاكاني شعورو شتى نهماوه .

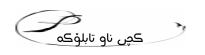
لهبهردهم دهرگایه کی بچووکدا، که پیپلیکانه یه ک لهودیوییه وه دهست پیده کات و مه گهر خوا بزانیت له کویدا کوتایی دیت، دهموه ستینن. دایکم دوود له، هاوریکه م له گیرفانیدا پارچه کاغهزیکی بچووک له شیوه تکتیکدا دهرده هینیت و دایکم دلنیا دهکاته وه، که خوی وهره قه ی بر بروم.

به تهنیا سهرناکهوم.. لهبهر ئهوهنا هیّزی سهرکهوتنم تیا نییه، لهبهرئهوهی له تاریکایی سهر پلیکانهکان توّقیوم، که وهک رهشایی نیوهشهویکی زستان بهسهر پلهکاندا خوّی دریّژکردووه تهوه. به یارمهتیی ههردووکیان، پلهبهپله سهردهکهوم.. من ههمیشه له چیروّکدا به پلیکانهدا سهردهکهوم، ههرگیز خوّمم نهبینیوه داببهزم. رهنگه هی ئهوه بیّت رووداوهکه له سهرهوه کوّتایی دیّتو پیّویست ناکات من زهجمهتی هاتنهخوارهوه بکیشم.

لهسهر کورسیی فهرمانبهرهکان دادهنیشمو چاوم لییه هیشتا فایلی ئهمرق ههانهگیراوه، کهچی گهر له دوورهوه سهیری بکهیت، سهر تویژیک تهپوتوزی گرتووه، ههموو شتیک لهو مردووخانهیهدا وابوو، قهدهریکی کهم پاش هاتنه ئهویی، توز دهیگرت، توزیکی زهرد.. که من ئیستاش ناوی دهنیم توزی مردن.. من ئهو شهوه که لهوی هاتمهوه، دهتوت له چاخیکی زور کونهوه ریم ههله کردووهو به لارییهکدا ریم کهوتووهته ئهم سهردهمه.

فایله کهم کرده وه، ته نیا فو پرمو وینه ی کچیکی تیا بوو، که خه تیکی گهوره ی ناخوش -به لام روون - له سه ری نووسیبوو (هانا هاشم که مال.. خویندکاری قوناغی یه کی کولیژی پزیشکی، له گه پانه وهیدا له ریگای به غدا، به کاره ساتی ئو تومبیل گیانی له ده ستداوه) له خواره وه ی فو په راویزیک به جافیکی سوور نووسرابوو (تیبینی: ئه مه ته نها مردووه که توماری ده که ین، له پاش ده سه عات له مردنی، هیشتا هه لمی لیه هالده ستیت.!!) له خوارتر ناوی فه رمانبه ره کهو ئیمزایه کی ئالوزی خوی که ده تگوت هیلگاریی مردنه، جیه پیرارابوو.

ماخۆلانم پیکهوت، ئهوه من نهبووم تا هاتنهوهی باوکم به بیدهنگی دابنیشم، ئاخر بیدهنگی لهو بینایهدا زورتر رهنگی مهرگی ده پشت. ههستام بهرهو هوّلی تهرمهکان رویشتم، دهزانم شهوه و سهیرکردنی مردووش بو کهسیکی زارهترهکو توقیوی وهکو من، ئهنجامیکی باشی نابیت، بهالام



سهرهروٚییهکهم پاڵم پیٚوه دهنیّت بچم، (هانا) ببینم. دهرگا ئاسنینهکهی هوٚڵهکه دهترازینمو دلٚم هینده پهلهپهل لیدهدات، بهئاسانی گویٚم لهدهنگیّتی.. تهمیٚکی سپیی قورس، شالاو بوٚ دهمو لوتم دههینیّت، تا ئهو کاته نهمزانیبوو بونی مردن، کهسکونترین بونی نهم گهردوونهیه.

بۆنى شىغ وتەرى دەكەيت..

زۆرتر دەچىتە تارىكىيەكە ئەگەر گويت لەدەنگى دايكت نەبايە، كە بسمىللاى دەكرد، ئەوە دەتوت كە ئەوانت لەگەڵ نەماوە، دواپلەى پلىكانەكە دەبريت، يان راستتر وايە بليم دەتبريتو خۆت لە ھۆليكى ساردى تەسكدا دەببىيتەوە.

چەند نەخۆشىكى لەرولاواز لەسەر كورسىييە چلكنەكانى بە بىدەنگى دانىشتوون، تەنھا يەكىكىان نەبىت بە ھەردوو قاچىيەوە چووەتە سەر كورسىييەكو بە ئاوازىكى خۆشى فارسى، قورئان دەخوينىت. ئاگايىم ئەرەندەم كۆمەك پىدەكات كە ھەسىتى پىنىكەم، جارجار لەنىوان ئايەتىكى ئايەتىكى تردا، شىعرىكى خىام ئەرەندە وەسىتايانە دادەنىت، كە كەم كەس دەزانن ئەرە قورئان نىيە. دەمەوىت بۆى راست بكەمەوە، وتەكان تا سەر زمانم دىن، بەلام وەك شتىكى زمانم بەسترابىت، ناتوانم بيانلىم.

دەرگاكەم كردووەتەوە، گويم لە دەنگى ريكۆدەرى پاسەوانى كۆگاى دەرمانەكەى ئەوبەرە كە لە ترسى تەنيايى، گويى لە بىكەلكترىن گۆرانىبىيى مىللىي شار گرتووە. وەكو ئەوەى بۆ

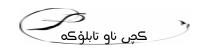
ژووری نوستنی کهسیک بچم، به ئهسپایی وریزه وه دهرگاکه دادهخهمه وه ههنگاو هه لده هینم. به به رده مردووی یه که مدا ره تده بم و ناویرم سه یری بکه م. ده بیت ئه وه بلیم که ئه وه نده به به به بخت بووم، (هانا) دوایه مین ته رم بوو له وریز به ندییه ی به پینی حروفی ئه بجه دی دایاننا بوو. واته ده بوو هه مو مردووه کان تیبه پینم، ئینجا ده گهیشتمه ئاستی ئه و سه رچه فه سپییه ی ئه و له ژیریدا بیباک راکشابوو.

#### 

دەنگیکی قرض، وهک له دۆلیکی دوورهوه بانگم بکات، رایچلهکاندم. بینیم یهکهمین تهرمه که له کونیدا ئهوهنده زهرد ببوو، دهتوت خویندکاریکی ناشیی پهیکهرسازی، له قوری دهستکرد بو ماموستای دروست کردووه. له شوینی خوی راست بووهوه، روو له من چاوهریی وهلام بوو، هیچم بو نهوترا.. هیچی چی؟ توش بیت هیچت بو دهوتریت؟

### دەست دەكەپت بە گريان..

ناتوانیت، نه فرمیسکیکت بوده پرژیتو نه نوزهیه کیشت لیوه دیت. دهزانم چاوم پر بووه له ئاو، به شیوهیه ک به ئهستهم له لیلییه که دا ئه و فه پراشه ردینسپییه م بو دهبینریت که وه کو ده رگاوانی به هاه شت بیت، هاه موویان به تکته کانی ناودهستیانه وه، چاوه پروانی ئاماژهیه کی ئه ون. به منیشه وه که هه تا ئه وکاته له نیوان دایکم و سکرتیره که دا که قهیره کچیکی



غەمگىنە، دانىشتوومو چاوم زەق زەق بۆ بەرامبەر دەروانىتو ھىچىكى لى نىيە خۆمى پىوە بخلافىنم.

من نازانم، به لام دایکم ده آیت شوکور له ههموویان باشترم، قهیرهکچه که نائومیدانه چاویک لهمنده کات و لهدایکم دهپرسیت:

- باجى، ئەم كورەى تۆ لە چىيەوە واى ليهات؟

ناهیلینت دایکم دهم ههلبیبیتهوه، دریژهی دهداتی:

- بیرکردنـهوه وای لینـهکردبیّـت، باشـه.. ئیمـه هـهرچیـی نهخوشمان ههیه، بیرکردنهوه سهری لی شیواندووه.

ها ه ه نکه ها د که و ترخه قرخی سنگی ها و پ یکه م، له و گفتوگ قر بیتامه م ده چ پ یت و ده پ وانم نه و کو په شاعیره، ده ستی گرتو و ه به و ناو چه وانه زله یه و ه و فرمیسک و ه کو شه سته بارانی پایز له چا وانییه و ه دیته خواری. خه ریکه دلم ته نگ ده بیته و ه، دایکم قری ت و به ده م خویندنی ئایه ته لو کو رسییه و ه ده داته ده ست فه پ او کانه و به سوز یکی با و کانه و ه، ده ست ده خاته سه رشانم و ده ربازی ئه و دیو ده رگاکه م ده کات.

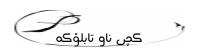
من له ژیاندا له شه ری زیندووه کان هه لده هاتم، ئیستا ریشم بووه به شه ری مردووه کانه وه... زوّرم له خوّم کرد قسه بکه م، هیچم نه و تبوو که مردووه که ی ته نیشت ئه ویش له سه ربه سته کاشیبه نده سپییه که هه ستایه وه و هه مان پرسیاری کرده وه، له ساتیکی کورتدا که خوّم و که سیش نازانیت چه ندی خایاند،

(هانا) نهبیت، ههموو مردووهکان ههستابوونهوه لهسه رئه و زهوییه سارده ی هوّله شیدارهکه، روو له من دهستی یهکترییان گرتبوو، تا بواری دهربازبوونم بو نههیانه وه. به ئیقاعیکی سهربازی، ههموویان بهیهکهوه قاچیان دهجوولاند، راست چهپ.. راست چهپ.. تا ئهودهمه شنهمزانیبوو، که له مردندا رژیمیک ههیه چاودیریی ههاسوکهوت و ریرویشتنی مردووهکان دهکات. ئهوه تهنها سات بوو من له ژیانمدا رقم له مردن بووبیتهوه، چونکه ناچار به سیستمیکی دهکردم، که من به ههموو تهمه ما لیی رامدهکرد.

- دكتۆرە ناھىلىت كەس لەگەل نەخۆشلەكانىدا بچىتە ژووردود.

کچیکی سپیکه له ی ناسک به چاویلکه یه چیوه زیروه و هوتالای کتیبیکی له پشت میزیکی ساجی توخه وه دانیشتبوو و موتالای کتیبیکی ئینگلیزی گهوره ی دهکرد، وا ئیستا له به رم هه ستاوه و فه رمووی دانیشتنم لی دهکات.. تا ئه وکاته من چاوه کانم پر به هه ردوو کالانه که کرابونه وه وه و ده لییت ده مه ویت هه رچیی شتی ئه و ژووره یه ، به چاو قوتی بده م.

مردووهکان به سهرو قوّلّی قرتاوو ناوسکی ههلدراوهوه، به خویننیکهوه که قهتماغه ی گرتووهو مهییوه، بهرهو رووی من دینو تا دیّت منیش پاشهوپاش له تهرمهکه ی (هانا) نزیک دهبمهوه. وهک ههمیشه پهرجوویه ک روودهدات، چیروکنووس دروستی نهکردبایه، من لهو هوّلهدا له ترسیدا بهتهنیا گیانم



دەردەچوو. چاو دەنوقىنمو چاو دەكەمەوە، وەكو ئەوەى ھىچ رووينەدابىت، ھەموو مردووەكان لە جىگە رەقەكانى خۆياندا راكشاونو سەرچەفەكان تواناى داپۆشىنى ھەموو جەستەيانى نىيە. نىيوەرووتو نىيوەپۆشتە، بىدەنگو سامناك لە جىگەى خۆيان نوستوون. درەنگ تىدەگەم ئەوانە ھەمووى خەيالاتى فراوانى من دروستى كردبوون، ئەگىنا لەوەتەى دونيا دونيايە، مردوو لە شوينى خۆى نەجوولاوە.

جاریکی تر ئهو کچه سپیکهلهیه کورسییهکهم بو دهجوولیّنیّتو ئاماژه دهکات لهسهری دابنیشم، منیش وهکو گیانداریّکی سرکی کیّوی، ههر دهروانم. دهلّیّیت من جاریّکی ترو له زهمهنیّکی تردا ریّم کهوتووهته ئهم ژوورهوه. به چواردهوری خوّمدا ههلّدهروانم، لهپردا قاقا دهتهقمهوه... پیدهکهنم.. ئهوهنده پیدهکهنم، چاوم لیّیه ئهویش له سهیرکردنی منهوه بهبی هو کهوتووهته پیّکهنین.. دهخهنیین.. ئهوهنده دهخهنیین تا چاوی ههردووکمان پر دهبیّت له ئاو.

بیرم دەكەويتەوە، لە كتيبە سايكۆلۆژىيەكاندا بەرچاوم كەوتوۋە چۆن چارەسەرسازىي دەرۋۇنىي لەرىخى خۆبەھاورىكردنى نەخۆشەكەيەۋە، كارەكانى خۆي مەيسەر دەكات، پىموت:

- فەرموو دانىشن.. ببورن ژوەرەكەم كەمىك تەنگە، بۆ شازادەيەكى ناسكى وەكو ئىوە، دانىيام ھەر ھىچ نىيە.

زانیم هه لهیه کم کردووه، نه دهبووایه بلیم ته نگه. ئاخر ئه و نهخوشانه ی تووشی دلاته نگی دهبن، دهبیت بیانپاریزیت له بهرکه و تنی و شه کانی: ته نگ، ته سک، توندو قه پات..

## هه له کهم راستکرده و هو وتم:

- كەرەمكەن گەورەمانكەن.. ھەرچەندە دلانيام ژوورەكەم بۆ شان شكۆى ئيوه، زۆر دلگير نييه.. دەى بلايم چى، وا ريككەوت. تازە لە دەرەوە ھاتوومەتەوە، خۆشت دەزانيت ليرە له ريكخستنى ژووردا، كەس كار بە ديزاينەر ناكات، بۆيە مەزاجە خراپەكەى من، ھەر ئەوەندەى تيا بووە.

گهیشتوومه ته ناستی تهرمه که ی (هانا).. دهست دهبه م سه رچه فه سپییه که ی له سه ر رابمالم، وه کو له راپ قرتی نیو فقر رمه که دا نووسرابوو، ناوا بوو؛ هیشتا هه لامی لی هه لادهستا. هه لمیکی ته نکی فینکی بونخوش که تژی بوو له بونی جهسته ی خوی، سه رم شور کرده وه به سه ریدا، چاوم قه تیس کرد، راسته و راسته و راسته و شته ی له فیلمه ترسنا که کاندا روو ده دات، رووی دا؛ به خیرایی چاوی کرده وه و به نه سپایی وتی:

#### - يارمـــهتيـــم بـــده...

تا ئەو كاتەش لە منى نەدەروانى، دەتوت بەو تارماييە دەلايت كە لە ھەلامى جەستەى بلورىنى خۆيەوە دروست بووەو ئىستا ئەويش لە بنمىچى ھۆلەكەدا گىرى خواردووە. نەترسام، ئەوە



یه که مین جارم بوو له ژیانمدا نه ترسم، ئاخر من به رله توزیک، هه موو تخوبه کانی توقینم بریبوو، تازه ترس له فه رهه نگی مندا مانایه کی نه ده دا، وتم:

- دەتوانم چىت بۆ بكەم؟

بهرامبهرم وهستابوو، هیشتا ئاسهواری پیکهنینهکهی له روودا مابوو، به مهکریکهوه کهمیک ناوچهوانی گرژ کردو وتی:

- دەسىتتان خۆش، هەر وا دەبيت.. بەلام لە هەلبراردنى رەنگى بۆياخەكەدا، كە كاكاوپىيەكى تىرە، وا دەردەكەويت دەروونى جەنابتان كەمتر لە هى ئىمە ئالۆز نەبىت. رارايى دوودلى و بروابەخۆنەكردنى تىا دەخوينمەوە، نازانم.. لەوانەشە وا نەبىت.

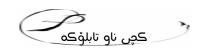
ئه و دهیویست بۆ بهغدا بگه پیته وه.. به رده وام دهیوت موحازه رده ههیه. کۆرسیک دواکه و تووم یارمه تیم بده با نه که وم. ئه وه ی له دهستم هات، کردم. له و هۆله شیداره سامناکه ده ربازم کرد و له ژووری فه رمانبه ره کاندا به یه که وه دانیشتین. چاکه ته ته پوتۆزاوییه که ی خومم دابوویی، ئاگام لیبو و هیشتا هه ر هه لده له رزی دور که م ده دوا، منیش هیچی وام نه بو وه که لیدا باسیبکه م.. له ژیانیشمدا سه ختترین گفتوگوم له که لا ئه و که سانه دا بوو که پیشتر هیچ یادگارییه که م له که لیاندا نه بووه، به لام وام مه زهنده ده کرد له شوین یکی دو ورو له روژیکی دو وری تردا، ئه م دانیشتنه ی من و هانا ده بیته یادگارییه که که

دەرگاى قسەكردنيكى زۆرمان لەبارەى يەكترىيەوە بۆ دەكاتەوە.

وهکو پهردهیهکی شانوییمان نمایش کردبیّت، بو ساتیک ههردووکمان بیدهنگ بووین، دیار بوو شوینگورکیمان به جیگهکانی خومان کردبوو، وابزانم لهگهل پیزانینهکهی مندا، ئهویش ههستی بهو مندالکارییهی خوی کرد، بویه کهوته خوی و دی:

- وا بزانم ئيوه ميوان بوون.. فهرموون بزانم چيتانه.

دهیزانی که له و ماوه کورته ی پیشوودا، زور شتی درکاندووه که نه ده بیدرکاندبایه، ئادابی پرسیارکردنه که کورابوو، تازه بو ئه و درهنگ بوو بتوانیت وه کو دکتورهیه کی دهروونی له گه ل مندا بئاخافیت. ئه و دهیویست هه رچیی زووتره، له کول خویم بکاته وه. له و بیرکردنه وانه دا بووم، که چاوم چووه سهر ئه و پارچه ساجه رهشه ی، به شیوه یه کی ئه ندازیارییانه ناوی خوی له سه به هاکه نرابوو: (د. هناء هیشام کامیل)، راچله کیم. زارم داچری و چاوم زهق زهق کرده وه، خوم دهمزانی هه ناسه م تیدا نه ماوه... زورجار مروق هه ست ده کات که مردووه و ته وابووه، که چی که دواتر وا ده رناچیت، ئه وه نده پینی دانیه نامید ده بینی دانیه نامید ده بینی دانیه ده بینیه ده بینی دانیه ده بینی دانیه ده بینیه به بیاوازییه کی وای نییه له که بیاوازییه کی وای نییه له که بیاوازی به مردن. من هه رزوو و به رله م نه خوشییه ش، وا بووم. و توومه شه پ له که ل مردندا به وه ناکریت که ئه و وه کو



کاسپهر سهد تیری ئیمه بهناویدا تیبپه پیتو هیچی لی نه کات، به لام ته نیا تیریکی ئه و، ئیمه له شوینی خوی لار بکاته وه.

به پیم کرد.. تاکسییه کم له و شهقامه چۆله ی پیش فه رمانگه که پهیدا کردو دهسته و دامه نی شوفیره که بووم، که ئه م خوشکه م بر بگهیه نیته و ماله و ه. کوریکی گهنجی پر له ژیان بوو، به چاویدا مروقیکی ئارام و له پیاو خراپ نه ده چوو. من ئه و شوفیره ش به تاوانباریکی تر ده زانم، ئه گه ر ئه و ئه و شه و هانا)ی نه گهیاندایه ته و ماله وه، ئیستا دوای ئه و هه مو و ساله، من تووشی ئه م کارهساته نه ده بووم.. که گه رامه و مردو و خانه که، باو کم هاتبو و هوه و دیار بوو، پییوتم:

- باوكهكهم نهدهبوو ئيرهت بهجيبهيشتايه..

من بهو دەمەوەرىيەى خۆم، وەلامىكى حازربەدەستم دايەوە:

- باوکه ئیره مردووی لیه، قابیله خهلک چی له مردوو دهکات؟!

ئەفسەرى لىكۆ لىنەوەكەش ھەر واى وتبوو، وتبووى قابىلە خەلك مردووى بى چىيە؟ بەلام بەوەدا كە كچىكى جحيلو ناسك بوو، ھەموويان غايلەى خراپيان دەبردەوە سەر باوكم كە وەكو تاكە پاسەوانى ئەو شەوەى مردووخانەكە، مابووەوە... من ھىچم نەدركاند، وتم ئاگام لە ھىچ نىيە. باوكميان بە تاوانى كەمتەرخەمى بەرامبەر ئەركەكەىو فراندنى تەرمى كچىك بۆ

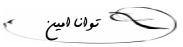
شوینیکی نادیار، به چهند سالیک حوکم دا. من به ئیستاشهوه ئهمهم له لای که س باس نه کردووه.

نهمدهویست هیچیشی بق باس بکهم، ئهگهر دکتوره هناء زوری لی نهکردمایه، لهسهر کورسییه چهرمهکه ههستامو وتم:

- خانم حهزم نه ده کرد لیره بمبینیته وه.. من ئه و کوریزکه یه که سالّی (۱۹۸۹) ئیوهم له مه یتخانه ی سلیّمانی رزگارکرد و به هرّیه شه وه باوکم چهند سالّی زیندانی و من ته مه نیّک ئیشی قورسم بی خوّم برییه وه.. له و هه مو و زهمانگورینه دا، باوکم ئاماده نه بوو له زیندان بیّته ده ره وه، ئه و روّرانه ی را په رین روویان دا، یان زیندان بیّته ده ره وه می ده هاته وه ماله وه دواتر دوای گه رانه وه ی حوکومه تیّکی نوی، باوکم ده چووه به رده م زیندانه که و داوای ده کرد زیندانیی بکه نه وه.

جەنابى دكتۆرە..

باوکی ئیمه ئهوهنده بیری له دیارنهمانی تهرمی ئیوه کردبووهوه، که له دواجاردا خوشی ئه بروایه کردبووهوه، که ههر خوی تهرمهکهی جولاندووهو بردوویهتی بو شوینیک، که ئیستا بیری نهماوه. دکتوره گیان، باوکم ههتا مرد، ههستی به موتهکهی ئهو گوناهه گهورهیه دهکرد لهسهر سنگی.. ئیستاش دوای ئهو ههموو ساله، خوشحالم که ساغو سهلامهت لهم شارهدا دهتبینم خزمهت دهکهیت.



هـهر بـه چـاوی تـه پو بـهدهم هـهنسکهه لدانـه وه، رووی کـرده دایکمو وتی:

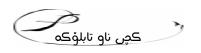
- بۆ زوو نەتانھێناوە؟!.. لێی پیس کردووه.. بڕۆن بیخەوێنن، کارەبای لێبدهم.

دەرگاكەم كردەوەو لە رووى ستايشەوە دەستى چەپىم بەرز دەكەمەوەو وا بزانم دەليم:

- سوپاس.. خانم گیان.

 $(\Gamma \cdot \cdot \gamma)$ 

\*(مردووهوان) وشهیه که خوّم دامتاشیوه، نزیکییه کی زوّری ههیه له وشهی (زیّوان)هوه که به مانای پاسهوانی گورستان دیّت، به لام نه و وشهیه ی من، به مانای پاسهوانی تهرم دیّت.



مـن قـسهم دهكـردو دكتــۆره هنـاء دهگريـا، بـهدهم ههنسكهه لدانه وه دهيوت:

- چاک لهبیرمه، ئه و مهیتخانهیه ی فهرمانبه رهکان ناوی منیان به هه له لهسه ر فقرمه که نووسیبوو.. (۱٦) ساله من بیر له تق دهکهمه وه.. من دونیا به شوین تقدا گهرام، ئهرز نهما پیی تینه خهم، ولات نهما سقراخی تقی تیا نهکهم.. تق ئهم ههمو ساله له کوی بوویت؟!

منیش ههناسهی قوولم دهدایهوهو دهمگوت:

- دکتۆرە گیان، کچه کالهکهی من، ههر لهم شارهدا بووم، لهم شاره.. لهرۆخی فهرامۆشیدا.

ئەو دەستى پىخردەوە، ئەمجارەيان ھىندە شاعىرانە دەدوا، كە من دوودل بووم لەوەى لەبەردەم دكتۆرەيەكى دەروونىدام، يان لەپىش ئەو كچە شاعىرەيەى كە لايەكى نووسەرو سىاسىيەكانى ولات بۆى حەيران ببوون.

نهمویست گویم له و ههمو و سوّزه رژاو و پهرته بیّت که ئه و به چواردهوری خوّیدا هه لیده پشت، من ههمیشه وابووم، له خووپیرهگرتن و پیاهه لّدانی کچان هه لاتووم.. ئیستاش ده رگاکهم کردووه ته وه و دایکم و هاوری شاعیره که م به پرتاو خوّیان هاویشتووه ته ژووری. من وامزانی له وی روّیشتووم، هه لبه ته دکتوره هنائیش هه و وا تیگه پشتبوی، من چوومه ته ده رهوه...

توان امين

ڪچي ناو تابلوْڪه

حُوْكِوشِينْ لهسهر بِالْي طَلادِينِكُوْ



گویزانیک وا لهسهرمدا.. ههر راچلهکیم، شوینیکی خوم بریسوه. ئهم گویزانه خوم دروستمکردووه.. شهویک نهنوستوویت بهیانی له میشکتدا هه لتوقیبیت. نا بیستو نوسالی رهبهقه من خهریکی دروستکردنی ئهم نهشتهرهم. بیرمکردهوه ههندیک تهلی تیپامانی زیاده پهوم بیچرینم، ئهم گویزانهم له میشکی خومدا دروستکرد.

کهسیک به قادرمه کاندا سه نگین سه نگین.. ته پ ته پ.. دیته خواری و من هاو پیتمی ئه و، له خواره وه هیواش هیواش بو سه ره وه ده فرم. ده زانم دین قفله کهم ده که نه وه، یان راستتر قفلم ده که ن، ئاخر من تا ئیستا دهستو پیم نه به سترابوو، ته نیا قفلی روو له دیوار بووم. هه میشه که دین، من خوم به دوزینه وه مانای ئه و میتافوره وه ده خلافینم، که به راست ئه وان له هاتنیاندا ده مکه نه وه، یان قفل م ده که ن؟! فه رمانت پیده ده ن روویان تیبکه یت. هه ردو و دهستت پیکه وه جووت ده که ن و تالیک نایلونی ره شی گرنجگرنجی تیه ه لاه کیشن و به راکیشانیک، دهستت قفل ده بیت. وه لی خه بالت ره حه ت بکه، خوت کراویته ته وه.

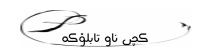
ئەم كەلەپچە ئەمرىكىيانە، لە كەلەپچە ئاسىنەكان سىووكترن، بەلام لە ئەوانىش مەحكەمو پۆرەندترن. بىرتدەكەرى تەورە مرۆڭ چەند لە ئامرازو ھۆكارى دەستبەسەرداگرتندا كارامەو كەماللە. لە ناخى دلەوە قەشمەرىم بەزانسىت دىت.

دەستم مرەكەباوى دەبيت بىرمدەكەويتەوە ئەم چىرۆكە ھى نوسىينەوە نىيە، ھەروەك چۆن بەجارى خويندنەوە لىلى تىناگەيت، بەدووجارىش.. كەلەسى جار زياترىش خويندتەوە، ئىتر دەچىتە ناوى ناتوانىت بىيتە دەرەوە، رەنگە لە حال ومالت بكات، قالت بكات بەخۆيەوە، ئىشەكەت لەدەست دەربەينىت، سەرت لى بشيوينىت رىيانت تالبكات. من پىشىنيار دەكەم ئەگەر تا ئىرە ھاتوويت، بوەستە مەيخوينەرەوە.

ئەم چىرۆكە ژيانى تۆيە، ژيانى راستەقىنەى تۆ. ئەوانىش لەگەڵ نووسىنەوەيدا نىن، ئەوەتا دەڵێت: "سەرت بكەرەوە بە كۆشى دايكتداو ئەو حىكايەتە سەجل مەكە، چما لە رووت ھەڵدىت ئەو خوينە رژاوانە بنووسىتەوە؟"

من سهرم دهدا بهدارو دیواردا.. ئا.. دهزانیت چۆن هاتمه ئیره؟ لهسهر سیلهی کوّلانه تهسکهکهوه دهستم گرت به دیواره بهردینهکانهوهو خوّشخوّش هاتم، بن ناو ئهم چیروّکه هاتم، من پیشتر ههلاتبووم.

هیشتا لهلام روون نییه، من چوّن ئهم روّحه بهدهی ترم دوّزییهوه، نا.. ههر گومانیشم ههیه به راستی دوّزیبیتمهوه.



ههندیّک کهس له واقیعدا وندهبن، دهبیّت له خهیالدا بوّیان بگهریّیت، کهچی من له خهیالدا ونبوومو وا لهسهر جاده سوّراخی خوّم دهکهم. بوّنی رازییانه له خهیالم دیّت، ههر وا خهریکم لاژهلاژ ریّدهکهم، قاچه دریژهکانم لهگهلّم نایهن، ئهوه خوّمم بهزور بهشویّن خوّمدا کیشیان دهکهم.

ههموو جهریانه که لهویوه دهستی پیکرد؛ که تو وینه یه کی فوت وگرافی ره شوسپیی نیوپوسکارتی ئهوت، له کونترین مقه بای ماله که دا، له و سه ردابه شیدارو تاریکه تدا، له ژیر شووشه ی شکاوو تالی له حیمو گلوپی سووتاوو نینو ککه ری کولدا، دیته وه. توزی بیست و نو سالی له سه رخوی هه لگرتبوو. که ئاوا لیت ده روانی، ده توت له ئه رشیفی کونه ره سمچیه کی ئه م شاره وه ده رتهیناوه. ئه و چاوه زه قو لوته دریژو سمیله پرهی، چه ند له ئیستای من ده چیت. غه ریب اوای خومی پیش بیست و نو سال چه ند له ئیستام ده چم.

له ترافیکیکدا هه روا و رو گیژ له خومه وه وهستاوم، گلوپ قرمزییه و ترافیک شلوغه، بو چرکهیه ک له جامی پرشه پولی ئه مبولانسیکدا خوم دهبینم، ژاکاوو مهلول دهستم بو راده وهشینیت.. فریا ناکه ویت جوابی بده یته وه، گلوپ که سک بووه.

رادهکهیت.. خاودهبیتهوه.. بهههالوهره دهروقم.. لهسهر شوستهیهک دانیشتوومو فکردهکهمهوه، به و چالاییهی روحمدا به میسلی پاژنههالکیشیک دهچمو به خیسییهی زارم، له

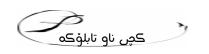
سانتییه کی پیس. به های هیچم نییه، میزه لانیکی بوشم، نه له زهوی و نه له ئاسمان، من له فهزادا و هستاوم.

سهیره! له شاریّکدا خوٚکوشتن پیویستی به بریّک پاره ببیّت، من سلّ له خوٚخنکاندن یان خوٚههلّواسین یان خوٚکوشتن به چهقوّو ئاگر ناکهمهوه، ههر لهبهرئهوه نا که ترسنوٚکم، یان ئهوانهم پی سوننهتییهو وهک کاراکتهری چیروٚکیّکی نوی، حهزدهکهم به ریّگایهکی تر خوّم لهناوببهم.. نا. بهلّکو حهزدهکهم ئهگهر ئهو ژیانهی دهمهویّت، ناتوانم ههلّیببژیرم،

با لانیکهم وهک نووسهرهکهم، مهرگم به دلفوازی خوّم ببه بنیت. من حهزم له خوّکوشتن به دهمانچهیه. یهک زرمهو تهواو.. نیوهشهویکی هاوین، نه خورهی چهم بیدهنگ بکاتو نه ریتمی دونیا بشیوینیت. زرمهیهک تهنیا وهنهوزی چهند مهلیکی لانهوازو پهراگهندهی سهر درهختیکی کالیپتوس بپچرینیت، که خوداش نازانیت کی روواندوویهتی. ئهوهتا گویم له شهقهشهقی بالیانه ههلدهفرن.

#### سەيرە..!

بق گەيشتن بەو خەونەم، من ناتوانم دەمانچەيەك بكرم، دەمانچەيەك كە لە لاجانگى راستمەوە سەرم ھەلبگريتو بيستو پينج سانتيمەتر ئيسقانى كەللەسەرم ھەلبتەكينيت. من دەمرم، بەلام دەزانم ھىچ شىتىك ناوەستىت، خۆم نەبم. كەواتە بوونى من ھىچ نەبووە، ئەمە داخم دەداتى.



هەنگاوەكانم زۆر گەورەن، دەبىت پەلەنەكەم.. ھىندە گەورە، خەرىكم ھەلدەتلىشىم. ئەم قاچە شىلو شەويرانەت دەرەقەت نايەن، ئەگىنا لەوە زياتر فرىيان دەدەيت.. ئەمە ئەو ھەنگاوانە نىن كە من لە زەينمدا دەياننىم.. نايەن.. بەدوامدا نايەن.. دەبىت تىماريان بكەم، ئەم برينانە لە ناوەوە خواردوويانم، پىريسىتيان بە سارىيىرى.

تۆ برۆ، من ئىستا نايەم. خۆم ناھىلام بمرم، خۆ ھىچم پىنەكرىت، دەتوانم كەمىك چاودىرىى خۆم بكەم. وەك ئەوەى لەئاو نزيك نەبمەوە، سالىك لەبەرچرا دانىشمو فيوزىك چاكنەكەم، خۆم نەھاوىمە بەر ماشىنە شىتەكانى ئەم شارە. من پىادەگەرىكم وىل، سوبح تا شىنو بەوجادانەوەم، ئەسلەن ھەر سوارى ماشىن نابم. نا بەو شىنوەيەش مرۆڤ بىدەسەلات نىيە، بونيام ھىچى پىنەكرىت، دەتوانىت كەمىك مردنى خۆى ماتلا بكات.

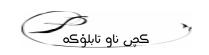
تۆ دەبيت مۆلەت لە مردن دريزبكەيتەوە تا ئەم قاچانەت چاكدەبنەوە، ھەرچىيەكت كردووە، بگەرە دەرەوە. ئەم قاچانەى تىق لەلاى سىستەرى رووخىقشو دكتىزرى بەويقار نەبيىت، نەشتەركارى ناكريت. بۆ چاكبوونەوەيان مىن كاتيكم پيويسىتە، ئاخر لەم مەملەكەتەدا، قاچ لە ھەموو شىتىكى پيويسىتىرە. بۆ رۆيشتىن نا، بۆ ھەلاتىن لىخى. كەچى مىن ئەو قاچانەم بۆ ھەلاتىن ناويت! نا.. رىكو راست دەمەويت بە خۆمەوە بىن، بەم جەستە شىيواو كۆتەرە ئاسايەوەم.. ئاه... ئەگەر بىزانىيا چەندم ئىش

بەو قاچانەمە.

ماوهیهکه ئهمبولانس زوّر دهبینم، جاران وانهبوو، یان هی ئهوهیه من چاو لهسهرشت زوّر ورد دهکهمهوه، یان به جادهدا زوّر دهروّم، یان نا.. ههر به راست من له شاریکدا دهژیم، ماشینی تیانییه، ئهمبولانس نهبیّت.. دهلّییت خهلّکی ئهم شاره یهکپارچه بیمارن. ئهمبولانسیک بهلاتدا فرته دهکات، بروانه بزانه خودا ریّگهی دانهناوه، بندهستی من نهبیّت.

باوه رناكه یت كه سه هینده ی تق ئه مبولانس به لایدا تیپه ریبیت؛ جاریکیان كه ژاوه یه ک ئه مبولانس له به رده ممه وه رییان به ستبوو، ئه وه وی پیشه وه یان ته رمی گورانییه کی تاقانه ی تیابوو، فیشه کیکیان نابوو به سه ریه وه، فه قیره دایکی بقی ده گریا، کاریکی بق ده کرد، هه ر مه پرسه.. روزیک دانه یه ک به لامدا رقیشت، ئاسکیکی کوژراوی تیابوو. شهبه قییه کیان ئه مبولانسیک به لاتدا لوراندی، بزنه کیوییه کی تیابوو، پاوانه له قاچیدا بوو. من زور سوتفه ی ئه و ئاژه له بیمارانه زورده که م؛ چوله که یه کت له سه ده سه ده سته به ره یه کی سبی بینی، سه ریان پیچابوو، گوایه مندالیکی چه توون سه ری شکاندووه.. ته ریق ده بووه ه و شاره چه ند حورمه تی فرنده و ئاژه ل ده گریت.

بروسکهیهک لهپشتتهوه دیّت، چاوت رییشکه وپیشکه دهکات، خهریکه قهتعی نهفهس ببیتو دلّت لهسهرخوٚچووه.. هیّور هیّور گویّت لیّیه، دهلیّیت له زهمهنیّکی ترهوه کهسیّک جویّن به توّ دهدا.. ههر تاویّکهو چوویتهوه ناو خوّت.. بیر له شتی شیّتانه



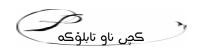
دهکهیته وه، شتی سهیر سهیر؛ بیردهکهیته وه ئیشی مرزق ئه وه نییه ده ستکاری شته کان نه کات. نال. ئه وه وه زیفه ی مردو وه کانه، مرزق ده بیت ده ستبدات له هه مو و شته کانه وه، شوین گر پکیان پیبکات... من ئیستا که له سه ر ئه م کرمپیوته ره شوین گر پکیان پیبکات... من ئیستا که له سه ر ئه م کرمپیوته ره دانی شتو و مو ئه م چیر ق که ده نو و سام، ده لییت هیز یک ده ست ده جو و لین یت. من ئه م پیتانه نانو و سام. هه ستیک له سه ر کیب قرده که په نجه کانم ده جو و لینیت، هه ر له خو وه ده لییت ئه م نو و سینه له ئه سلاا هه یه و من ئیستا واله نیوان دوگمه کانی ئه م نو و سینه له ئه سلاا هه یه و من ئیستا واله نیوان دوگمه کانی ئه م مندالانه، که ئیستا ناوه که یم بیر چووه ته وه، ئه م شتانه له شوینی مندالانه، که ئیستا ناوه که یم بیر چووه ته وه، ئه م شتانه له شوینی خویاندا نین. ده بیت ده ست له خویان... نال شوینیان بی په یدا بکه یت... من ده بیت ده ست له هه مو و شتیک بده م... قورسه کان بجو و لینه و بچوو که کان به هه مو و شتیک بده م... قورسه کان بجو و لینه و بچوو که کان به شه ق فری یده، تا له جیگه که یاندا ئه و که نزه شاراو ه یه بد قریته و ه.

ئەسلى يارىيەكەش كەنىزەكە نىيە، جوولاندنەكەيە، بىرتنەچىت..

من ههر وام بیردهکردهوه، بۆیه دهستم بۆ کوشتنیش برد.. ههرچهند له جاران غهمگینتری کردووم، به لام لینی پهشیمان نیم. لیمگه پن دهست بۆ ههموو شتیک دهبهم. دهبیت شوینی شتهکان بدۆزینهوه، ئهم ژیانه له یاریی جو لاندنو دۆزینهوه بهولاوه، شتیکی تر نییه.

من پیویستم به کهسیکه، توند رامبته کینیت و بمداته وه دهست خوم.. من له خوم و نبووم.. تو که شتیکت لی ون دهبیت، دوای قهیری سهراوبنکردن، له شوینیک دهیبینییه وه. زور جاران ئه و شتانه ی لیت و نده بن، له و شوینانه دان که ههر عهقلت بویان ناچیت. ده لییت پهیوه ندییه کی نهینی له نیوان شوین و و نبووندا هه یه، که چی من ئیستا که و نم، زه بو زیندووش خوم دهبینم، به لام بوم نادوزریته وه، خهریکی به شتی پروپوچه وه خوت قالده کهیت.. کهم کهم تیده گهم، مهرج نییه بینینه وه، دوزینه وه بیت.. که چی ئه مه بو مهسه له ی کلیله که وا نه بوو.. ئا.. راست ده کهیت، روو خسه بده ئه و هیان بو بگیرمه وه؛ من ژنیکم هه یه نیانتر له سیبه ری شوره بیی سهر حه وز، که چی له گهل کلیلا ناتوانیت به و شیوه یه ی خوی بیت که هه یه.. ئه ویش وه ک میرده که ی، ده لییت دوو که سه له ناو که سیکدا.. ره نگه سه باره ت به کلیل، ئه و که سه یان بیت که که مترین جار ده پییده که ویش به کلیل، ئه و که سه یان بیت که که مترین جار ده پییده که ویش خوی نمایشناکات، تو له داوه کانی خوت دا چاوت پییده که ویت.

ئەو ژنەى من لە دونيادا ھيچى لى ون نابيت، بيرى ناچيت سالى (١٩٨٢) كريچيى كى بووين. لە پۆلى سىيى سەرەتاييدا، پيلاوى ژمارە چەندى دەكردە پيى. سالى پار ھۆدەى نوسىتنمان چەند تەبەق تەپەدۆر بووە. وەستاى بەلوعەچاككردنەكەى سالى دواى راپەرىنەكە، سەعاتەكەى كۆرتز بووە. ھەموو ئەو وەرەقەى كارەباييانەى لەدواى ھاتنمان بى شار، بۆمان ھاتبووەو مانگى چەندمان بى ھاتبووە، ھەمووى لەبەر بوو. رۆژيك بى خۆشىي پيتوت: "مانگى يانزەى سالى (١٩٩٢)،



چەندمان بۆ ھاتبووەوە؟" وتى: "مانگى يانزەى سالى (١٩٩٢)، وەرەقەى كارەبامان بۆ نەھاتەوە، بەلام مانگى يانزەى سالى (١٩٩٣)، چوار دىنارو مانگى يانزەى سالى (١٩٩٥)، ھەشت دىنارو مانگى يانزەى سالى (١٩٩٥)، ھەۋدە دىنارو سەدو پەنجا فلس..." ئاوابوو.. نازانم بەو بىرتىۋىيەيەوە، چۆن چۆنى كلىلى وندەكرد؟ واى ليھاتبوو تۆ بۆ دەرگاى ژوورەكانى ميوانو نوستنو مەتبەخ، يەكى دەستەيەك كليلت دروستكردبوو.. دەستەيەك كە ھەمىشە دواھەمىن كليلىان دەيكردەوە.. ئەوە ھەورەبانەكە ھىچ، لە سالى لافاوە زۆرەكەوە، كليلەكەى ون بووەو نەمانكردووەتەوە. ئەو ژنەى تۆ لانىكەم ھەقتەى دوو كليل ون دەكات.. من بى چەندوچوون بەشىكى مانگانەكەم لەدروستكردنەوەى كليلا تىا دەچىت.

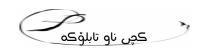
ئیستا ئیتر وهک ئاسنیکی بهرباران ژهنگ خواردوومی.. به وینه ی مهسینه یه کین، به لغم کردووه.. ئهوهندهم تویخ لیبووه تهوه، ها ئیستا ها توزیکی تر، ئهودیوم دهردهکهویت. به ههموو تهمهنت هینده ی ئهم سی مانگه ی دوایی، نهگوراویت، گورانیکی خیراو ناسروشتی.. خهریکه دهیکهیت به خوو، له جهمعو جهماعه تدا.. به ته نیاو لهگه ل خوم.. ریپوقی چاوی خومارو چلمی ئهو کونهلوته دریزانه و چلکی گوییه رهبه کانت دهخویت.. چیر له تامی تال و تفتو سویریان دهبینم. به پیچهوانه وه هیلنج دهدهیت له بهرامبه رخه لکی تردا، قهشمه ریت به جوانیی گولیک دیت.. من جاران وا نهبووم.. نازانم بی چاوم به که سهموویان

جوانن. ئاخر مروّف له ساوایهتیدا نهبیّت، ئیتر به تولی عومری جوان نییه.

ئيمه مندالمان دەبيتو من حەزم ليى نييه.. تق له خۆتەوە بير له كوشتن ناكەيتەوە!..

من ئیتر خه لکم خوشناویت، تهنها وه ک خوت له فیکری ئهوهدایت ئهم ژیانه بو مروق شایان نییه.. ههر لهبهرئهوهیه رقم له ههر لهدایکبوونیکه. ئهمرو پهستیت لهوهی که خوت دهبینیت خهریکیت ئهم هیچوپووچیتییه دریژدهکهیتهوهو مندالیک بو ئهم دونیا بیمهعنایه، زیاد دهکهیت.. نا.. وامهزانن من رقم لهخه لکهو لهخورا دهیانکوژم.. من پیاوکوژیکی دلرهق نیم. تو ئهگهر لهبهر خوشهویستی نهبایه، مندالهکهی خوتت دهکوشتو کوتاییت بهم ماجهرایه دههینا.. تو ترسنوک نیت.. به حاکمهکهشم وا وت، بهدکتورهکانیش، وتم: "من ئهگهر ترسنوک بوومایه، ههموو ئهوانهی ئیوه پییدهلین تاوان، بهشهو دهمکرد..." تو هاورینکانی خوت به روژی رووناک دهکوشت.. له کازیوهدا.. له چیشتهنگاودا.. له قرچهقرچی گهرمای بهر کوکوختییهکانی هاویندا.. لهعهسره فینکهکانو روژانی زهمههریرو شهختهدا.. له باراندا. بهشیکی زوری کچهکانم له باراندا کوشتووه.. دهزانیت باراندا، کوشتن تامینی تری ههیه؟!

تق چوار ساله ههموو شهویک لهسهریهک خهو به فرینهوه دهبینیت.. سهرهتا وهخته بوو شاگهشکه ببم، خقمم دهبینی له لالهزریکی سهوزدا، له دامینی گردیکدا سهربهرهوژیر،

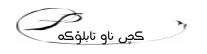


نەرمەراكردنىك رامدەكرد، بالەكانم دەكردەوە. دەمدان بە يەكدا.. خيرا خيرا رامده وهشاندن..گويت له شهقه شهقيانه؟.. ئهوهندهم دەزانى له عەرد براومو له ئاسمانم.. قەيرىك دەرۆپشتىتو دواتر به پنچنکی نبوکهوانهیی، ئاراستهکهتت پنچهوانه دەكردەوە. ئىستا چونكە سەربەرەوخوار بوو، بالەكانم بە كهمالم، ئارەزوو دەكردەوەو رەھا رەھا خۆمم دەدايه دەست نەسىمىكى فىنك. با يارىي پىدەكردم، بەرزى دەكردمەوه.. دایدهگرتم.. جار جار بق ئهوهی هاوسهنگیت تیکنهچیت، شهيۆليكت دەخستە بالله كانتهوه، تى مەسىتى ھەواى خىقت بوویت، که زرمهیهک گهرماییهکی خیرای دهخسته ژیر بالمو چەند گەزىك لە شوينى خۆم بەرزى دەكردمەوە، دواتر خول خول، وهک پهرۆپهکى تهر لهو ئاسمانه دهکهوتیته خواري، بۆچرووكى خۆمم دەھاتە لوت.. ئەوە دوا شتە كە ھەمبوو شهویک من له خهوهکهمدا ههستی پیبکهم.. نازانیت دوای ئهوه چى روودەدات، بى ئەوەي خەوەكەت لى بىدرىت، وەك ئەوەي هيچ نهبووبيت، بهياني بهخهبهر ديم.

ئهم خهوه بق شهوینک خقشه، به لام وهختیک تق (۱٤٦٣) شهو لهسه ریه که ههمان خهو ببینیت، ئیتر ئهمه له خهوهوه ده گوریّت بق کابوس. شهوانی سه رهتا به لامه وه سهیر بوو ههموو شهوینک یه ک خهو ببینم، له سه ریّکیشه وه له دلّه وه حهزم لیّیبوو، خق ئهگهر کوتاییه که ی لاببهیت، ئه و خهوه خهوی کی زور خقشه. دواتر ورده ورده عاده تت پیّوه گرت، ئاسانی ده هاته سه ریجاوت، ههمان لالهزار، ههمان سه رهو ئاسانی ده هاته سه ریجاوت، ههمان لالهزار، ههمان سه رهو

ژوورهکه، ههمان فرین، ههمان سهمای دهم با، ههمان زرمهی نادیار، ههمان کهوتنهخوارهوه بهسهرداو دواجاریش ههمان بۆچرووک... من ئهوهنده ئهم خهوهم دیبوو، ئیتر وهک ئهکتهری شانوییه کی بیتام، که دهزانیت لهکویدا حیواری خوی بلیت، دهمزانی له کویدا دهبیت بالبکهمهوه و له کویشدا بکهومه خواری... تو له خهوهکهتدا دهتزانی واتلیدیت، که چی هیشتا دهستبهرداری ئهو فرینه نهدهبوویت. نهمدهکرد بچم به لایه کی دیکهدا بفرم نهرم و خیرا بنیشیمهوه. یان ساتیک بهر له تهقهکه، خوت بخهیته سهر لا.. یان ههر نهفرم.. که چی نازانم بو وام نهدهکرد!

ئیستا لهبهردهرگایه کی ئاسنی که پس رایانگرتوویت، دهنگیکی بینزارو قرغن، که دیاره دوای شهوخهوی پچرپچرو کابوساوی، له خهویان کردووه و ئهمه یه کهم پهیقی ئهم روّژه نوییه تی؛ دهلیّت: "بیهیّننه ژووره وه..." گویّت له جیره ی وشکی دهرگاکهیه؟ چاوت داده خهیت، ناته ویّت ئه ودیو ئه و دهرگایه ببینیت. شتیک له تودا وه خته بو حه وا بفریّت، سه رت بو ئاسمان به رزده که یته وه، هه ر به چاوی نوقاوه وه دهلیّیت له گه ل خوداته، به سرتهیه ک لهبهر خوّته وه دهلیّیت: "چه ندت پیخو شه، رامکیشه با پچریّم.. به جههه ننه م..." ئیستا له م ژووره تیسکو سونارایه، له ژیر هه ر تالیّک رووناکیی ئه م ئامیره پیره ی ئه و فه رمانگه ی چاکسازیه ده روونییه کونه ساله دا، هه رچوّنیک ویّنه ی بگریت، به روونی ده یبینیت... گویزانیّک له سه ر در و هه مو و ده ماره ی له خویه وه ئالاندووه... جارجار هه ست



دەكەم سەردەكاتو گورزەيەكيان دەبرپىت.. لىق دەدەن.. لە چەقى كەللەمدا، ھەسىت بە ترپەيان دەكەم.. ھىۆراش ھىۆراش سىسىت دەبن.. دەمرن.. ئەوەتا شلەيەكى سىورى تەلخ، تەلخىكى رەشىباو سىيجافى كردووەتە ناو ئەو زركە بۆشلەي ساەرت.. گەرمو قەترەقەترە وا لە گويمەوە خوين دەدەلىنىت.

 $(\mathsf{X} \cdot \mathsf{A})$ 

\* فلامینگۆ: ئەم وشەیە نزیکییەکی زۆر ھەیە لە وشەی (فلامینكۆ - Flamenco) كە ھەردووكیان بیانینو لە بنەپەتدا يەكەمیان ئینگلیزی و دووەمیان ئیسپانییە. فلامینكۆ ناوی جۆرە سەماو دواتر جۆرە ئاوازیکی خەجەریی ئیسپانییه. بەلام ئەم وشەیەی ئیمه لیرەدا بەكارمانهیناوه (فلامینگۆ - Flamingo) مەلیکی سپی و پەمەیی (قو)ئاسایە لەخیزانی قازو قولینگ، ملیکی دریژی جوانو دوو بالی گەورەی ھەیە، ھەر لەبەر گەورەیی بالهکانیتی، ھیچ كاتیک ناتوانیت بفریت.

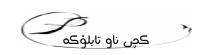
11.

توان اميع

توان الييخ

کچي ناو تابلۆکە

پِرِنْ پِنْ رَاکردن که حُنْم بزبره



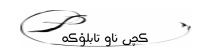
رۆژانه نۆ سهعات لهسهر خۆم نيم، چوار سهعات دەخوينمهوهو سهعاتيكيش لهگهل (ههرمێ) خۆم مهشغولدەكهم، ئەوانى ترى خەوتووم، دەمهويت گەر بۆم بلویت، ئەزموونى (ئەسحابولكەهف) دووبارەبكەمهوه.. خەریكى ماراسونیكم به بهشداریى تەنیا خۆمو له چەقى خۆمەوه بۆ دەرەوەى خۆم، هیوادارم یەكەم بم، دوعام بۆ بكەن. دەمهویت رابكهم، نا له شوینى خۆمدا بچەقم، نه له دواوەو نه لهپیشهوه نهروانم. دەمهویت هەر سەیرى هیچ بكهم.

ماوهیهکه بهقهد هه لماتیک له پشتمدا خربووه، وا ههست دهکهم خهریکم دهبم به (قهمبورهکهی روّتردام) یان نا، درودونگو دهبهنگ وهک قهمبورهکهی ناو (پهیکهری فهرهاد). دهمهویت خهتی تهلهفونهکهم دابخهم. موّبایلهکهم بخهمه ئاودهستی مزگهوتیکهوه. ئیمهیلهکهم لوّک بکهم. کهس نهبینم، کهس نهمبینیت. دهمهویت ئیتر شهرابو زهیتوون نهخوم. دهمهویت نهچمه سالی نویوه، ههر له مالهوه بهدیار داریوشهوه خوّم بخوّمهوهو ببم به بابهعهمهره.. شاخو توک دهربکهم، بهیانییهک وهک مهسخی کافکا بهرووتی رابکهمه دهرهوه.

به برادهریّکی شاعیر دهلیّم: "لهوانهیه ئیتر شیعر بنووسم.." پیشنیار دهکات که ههموو شتیّک بکهمو ئهو قوّرییاته نهکهم. دهلیّم: "ئاخر.." خهریکه بتهقم.. نازانم چی بکهم.. رهنگه نیوهروّیهک لهپر زرمهبکهمو سی چوار نهفهری گیژوویژی دهوروبهری خوّم بهرم به ئاسماندا.

به مهسجیّک دوّستایهتیم لهگهل قاچاخچییهکدا ئهپدهیّت دهکهمهوه و پرسیاری ریّگهی لیّدهکهم، لهوسهرهوه به چهند پیتیّکی خواروخییچ دهنووسییّت: "ریّگه عهیبی نییه، بهدلّی خوّمانه..." رهنگه نهتانبینمهوه، خواحافیز. ئهمه ئاخر ماچومووچه.. دهمهویّت تهرمو تارماییهکهشم بهم عهرزه حیزهدا رانهبوریّت.. بهری پیّم دهخوریّت.. وای چهند دلّم تهنگه. دهمهویّت رابکهم که لهپپ له ناوهوهمپا گوییّم له پیکهنینمهو له دلّهوه قهشمهریم به خوّم دیّت. له ریّگهی شوقه به (هیّمن) دهلیّم: "ئهم سهدهیه سهدهی نائومیّدییه، بیری رهفیق چالاکو رامیار مهحمود بهیهکهوه دهکهم.." نازانم هی ئهوهیه ههردووکیان به (ر) دهستپیدهکهن، یان هی ئهوهیه ههردووکیان نائومیّدن.

پی هه لده گرم. له مسه ره وه بی نه و سه ر راده که م به ناو نه م تاریکاییه ی خوّمدا. ده یه ینمه وه یادی خوّم، جیاوازیی ئیستاو جارانم له وه دایه؛ جاران به سابوونی لوّکس خوّم ده شوّرد، به گویزانی سه فه ری ریشم ده تاشی.. ئیستا ریشم ناتاشم، به یانیان ده موچاوم ناشوم. قتووی جیله که م فریده ده مو ئیتر کراسه که م



ئوتوو ناكەم. بە چاكەتە زىرەييەكەمەوە وەك ھەمىشە سەعات ھەوت لەمال ولەخۆم دىمە دەرەوە. ماوەيەكە سەيارەكەشىم وەك خۆم ورە. دەچمە دائىرە، باكچەكان ھەر پىبكەنن. لەدواوە چەمۆلەم لىنىنىن.. كە تىپەرىم، تەعلىق بھاوىنى.. گوىنى خۆم كەردەكەم، وادەزانم ھىچم نەبىستووە.

ئەنسانەى كاوەى ئاسنگەر بە فارسى دەخوينمەوە. گاڵتەم بە دەوڵەتى (مەد) دىنت.. وا دەزانم جەنگەكانى يەكەمو دووەمى جىھانى، ئەفلام كارتۆن بوون.. وا دەزانم كەس نەمىردووە. (دريسدن) درۆ بووە.. ھەموو ئەوانە فتبۆڵێن بوون، يارىيەك بوونو تەواو بوون.. كى سەيرى يارىيەكى تەواوبوو دەكات؟! حەزدەكەم كوێر بوومايە، ھەر ھىچ نا؛ ھێواشىتر دەڕۆيشتم لەرىگا.. بە دايكم دەڵێم: "ئەوە دايە بۆ ئىنسان كە كوێر دەبێت، دەنگى خۆشدەبێت؟"

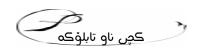
لهگهڵ بهنگلادیشییهکدا دهبمه رهفیق. جگهرهکهی خوّمی دهدهمیّو گسکهکهی لی وهردهگرم.. دهمهویّت پهڵهیهک لهسهر دلّم پاکبکهمهوه. ئهو پیدهکهنیّتو لهبهرخوّیهوه شقلّیوپقلّی قسانیّک دهکات. وا ههست دهکهم ئهو کوره رهشتالهیه وتبیّتی "حهیفیّ توّ مههارهتی فیربوونی گسکدانیشت نییه".. شهوان قهلهمو وهرهقهیهک دهبهمه ژیّر بهتانییهکهمو ههر به چاوی نوقاوهوه، خهوهکانم دهنووسیمهوه. سهدای دایکم له گویمدا زایهله دهکات که دهلیّت "ئهریّ روّله توّ بوّ وا له خوّت دهکهنت؟!"

دایالوّگیّکی (سـوکرات)و (گلاوکوّن) لـهمه عهداله ت دهخوینمه وه، که ژنهکه م به پرسیاریّک رامده په پینیّت: "ئهری ئهمه ئه فلاتوونی حهکیم نییه؟".. "بـا" باویِشکیّک دهده مو دهلیّم "بهس ئهم ته رجومه یه له حیکمه تی خستووه." له به رخوّمه وه نایه لم ئه و گویّی لیّبیّت، دهلیّم: "وهللاهی پیاو موشیّن بکات، بهخته وه رتره له وه ی فه لسه فه بخوینیّته وه.." ماوه یه کی زوّره قسه م لهگه ل خومدا دابریوه.. ده زانم ئیتر له وه زیاتر به رگه ناگرم، که چی ئه وه نده که لله په قمه نامه ویّت لهگه لی ئاشت ناگرم، که چی ئه وه نده که لله په وه و بایه عییه که وه رنه گرم. بیمه وه. دهمه ویّت ئیتر غاز پرنه که مه وه و بایه عییه که وه رنه گرم. شهدوی و مرده که ده ده م به کریکاریّکی شه نگاریی شه رده رکی سه را.. له فه یه ک له قور ده خوّم، شیشیّک زه هری مار. به شه قامه کاندا راده که م، جویّن ده ده م. له ناکاو ده و هستم و دوای قه یریّک بیده نگی، له به رخومه و پیده که نم.

توته و براتوته نهبن، ههمو و پهنجه کانی دهستی راستم دهزریکینن.. هی ئه وه یه فشارم زوّر له سه ر داناون، چی بکه م پاندانه که نانو و سیت تا دهستم ده گات فریّی ده ده م.. نازانم ئهری دهمویست چی تر بکه م؟!

كۆتايى(٢٠٠٨)

\* بۆ من زەحمەتە كە بلام ئەم نووسىنە چىيە؟ تەنيا ئەوەندە نەبىت، دەتوانم بلام، ھەولاكە بۆ كۆكردنەومى سەرە پارچەكانى



توان امييخ

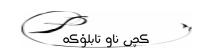
مهزاجیکی پهرت. ئهگهرچی کهمیک له بیبلوگرافیاوه نزیکه، به لام به ستاندارده کلاسیکییهکانی ئهدهب، ناچیته چوارچیوهی هیچ ژانریکهوه، ههر بو خوشی حهزدهکات نهچیت... ههرچونیک بیت، ئهمه ئهزموونیکی منه که ههندیک جار وا دهنووسم. کاری دوای ئهمهش(موعتادیک لهسهر پردی سیپات) ههرلهم شیوهیهیه.. لهم دوو تیکستهدا کاتو شوین، کاراکتهرو رووداویش ههن، بهلام یان زور زهق دهردهکهون، یان زور تهندک وهک تهم. سهرهتا بریارم دابوو هیچ پهراویزیکی بو نهنووسم، بهلام پاشتر بینیم وا باشه یهک دوو دیریکی لهبارهوه بلیم، نهکا برست له خوینهرهکهی ببریت.. ئهگهر خراپیش بوو، دیاره خهتای منه که نهمزانیوه باش بنووسم، هیوادارم لهمهودوا فیربیم.

\\**\** 

توان امين

ڪچي ناو تابلؤڪه

موجياديك لمسمر پردى سيپات



یوسف نیمو وام لهم بیره تاریکو قولهدا، کهس نهیخستومه تیره وه خوم هاتووم.. زهحمه یی دهرهینانم مهخه نه بهرخوتان ئهگهر ئهرک نییه سهری ئهو بیره داپوشن ئهو روناکاییه عهزیتمدهکات.. لهناوما بهفر دهستی پیکردووه؛ کریوه دهکات ههموو ههناومی ساردوسپی کروکپ کردووه.. له دوره دهست سهگیگ دهقروسکینیت، دادهچله کیم بق ئازاری جی بهردیک به ئه ژنوی چهپییهوه.. ئهمشهو تا بهیانی بهدیار کهروی شکیکهوه داده نیشم که ئازاری گوی یهشه ئارامی لیبریووه، تاوناتاویک دوکه لی جگهرهکهم دهکهم بهگوییداو پیی دهلیم ههبی و نهبی دهنگی بهرزت بیستووه، منیش وام بهدهنگی بهرز گویم دیشیت، ههربویه شه بهچپه لهگهل خومدا قسدهکهم.

منیش وهک فروغ بهم نائومیدییهی خوّم موعتادم.. بیرم دهکهویته وه روّژیک دهوهستم، بو ئهوروّژهی خوّم دالته نگم.. خهریکی رهشنوسی نامهیه کم بو پاپای باخ.. لهجییه کیدا نووسیومه "جهناب عالی.. لیگه پین ئهو خه الکه به دالی خوّیان برین، ئهوهنده ئینسان لهیه کمه کهن به دورژمن.. خوینی براکان هیشتا به که اله به که که ده نیرم بو مهرجه عی بالای دهمه شیرو شیخی نازناز.

بیری ئەستەمبول دەكەم.. بیری پشكۆ.. تاسەی پیاسەيەك بەقومقاپی سولتان ئەحمەددا.. سەرم لەو دەرگا زەبەلاحو پەنجەرە بچووكانەی سوردەمىنىت، دەست دەنىمە بناگويد.. نا دەست دەھىنىم بەپشتى ئەو پشىلە خرپنە ئاسودانەی كە بەچەند نەوەيەك دەچنەوە سەر گوربە بۆرى سولتان.. لە مەيدانى عەسكەردا گويم لە تەقەی نالى ئەو ئەسىپگەلەيە كە ھاورپىمو يەك نەوا بەسەر گابەردە خواروخيچەكانى مەيدانەكەدا شاقو شريق خۆيان نمايش دەكەن.

هیدفونیک له ئاغای گولکار دهستینمو بهدهم گویگرتن له (ئیلاهی ناز)ی غولام حسین بهنانهوه دووسهد مهتر له چایخانهی سهولکه دوردهکهومهوه، که گورانییه که تهواو دهبیت دهمهویت بهشوینی خومدا بگهریمهوه، ههولدهدهم قاچ بخهمهوه سهر جیپیکانی خوم.. نامهوی ئهرکی ههلگرتنی جیپیکانم بدهم بهسهر کهسی تردا، ههروه ک نامهویت پی بهکهسی کهشدا بنیم.. من ههندیک جار جیپیکانی خوم بهکهسی کهشدا بنیم.. من ههندیک جار جیپیکانی خوم دهناسمهوه؛ ئهوه جیپیی کچیکی عیشوهبازه.. ئهوه هی کوریکی ناموراد.. ئهوه جیپیی ئاسایشیکی عهبوسه که پیکوتهو سهنگین دایناون.. جیپیکان بهگهوره و بچوکی ناناسرینهوه! وای بی مهچن. جیپی به باریکی، قهلهقی، لاری، کورتو پچری، نیوکهوانی خاوهنه کهی خوی ئاشکرا دهکات.

من بهم شاره موعتادم دوعام بن بکهن ئهم شاره تهرک بکهم.. ئهمه درمیکی پیسه.. پهتایهکی خراپ.. ههوای ئهم شاره



تەنگو وشكە ھىلاكو شەكەت، حەزدەكەم مارىفەتىك بنوينمو لەرووى هاوخەمىيەوە جگەرەيەكى بۆ گردەمو داوەتى چايەكى بكهم له سههۆلهكه.. سهرمايهتى.. تهزيوم.. تەكدەدەپنه پال یه کو پیکه وه پشت دهنیین به وهجاخه که وه.. ئه و ئازای ئهنامی تەرەو من رۆحم شەختەي كردووه.. له بينازيدا منو باي ئەم شاره چەند لىكدەچىن!

بير لەتۆران دەكەمەوە.. لەبەختەوەرى بچوك لاي پياوى گەورە؛ لە ئازاد صويحى لەق بيدەنگى سىكووتە موتلەقەي، لەبەر خۆمەوە ورتە ورتمە؛ ئەم بىدەنگيانە لەدلىشكانەوەن، لههیجری خهون و وهسلی نامورادیدان.. ئهمه ژیانه لهناو خەو ندا.

"شيريك لهمندا نوستووه" شيريكي ماندوو.. بيدهنگبن باخەبەرى نەبىتەوە.. ئەوەتا لەسەر قسەكردن دەوەستم جارجار چاو دائهخهم.. فكر دەكەمەوە ئيتر قسەنەكەم.. قسەكردن زەرەرىكى گەورە لە ئىنسان دەدات؛ زەرەرى بىرچونەوەى خوّى.. ئيمه لهمهودوا دهتوانين ئيشو كارهكان به نيگا راييبكەين.. سەيرى كەسىخ، شىتى، شوپنى بكەينو ئەو ھەسىتىت بى بۆلامان.. ئەرە رىگايەكى بى رتوشى پەيوەندىه لەنتوان خودو بابهتدا بهشيوهيه ك ئهو ديرانهوى من لهمهودوا

\* دير شيعريكى بەختيارعلى-يە بەدەستكارىيەوە.

توان السيخ توان السيخ

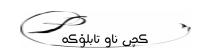
لەستاتىكاى بىدەنگى رادەمىنىم.

ئەزانى يەك تۆز وردىبىتەوە ئەم شارە تەلارو باخچەو مال نييه؟!.. نـا.. بيشومار جيپييه.. جيپي.. جيپي. جيپي. جيپيي من! سهرم میروله دهکات.. بوگهنیک لهخوارهوه دی، لهخواری خوارهوه له دلّى ئهم عهرزهوه.. ئهم ههوا تهنگو بۆگهنه يهكلايم دهكاتهوه كه ئهمه شار نييه.. گووه.. گوويهكي گهوره گەورە.. كە من لە قومەكەيدا تا بىنەقاقام غەرقە، بۆم گرنگ نىيە کی کردوویهتی!

دەرەوە ھىچى لى شىين نابىت.. بەپرتاو خۆم دەگەيەنمەوە مالهوه.. كه لهوديوهوه دهرگاكه لهسهر خوّم دادهخهم شيعريكي (فەرزىن)م بىردەكەوپتەوە كە ھەمىشە بەو شىپوەزارە شىرىنەى خۆى دەلىنت "كەنى.. بەگيانت.. دنيا شىنوپاگە..".

دلم قولْب ئەدا.. بەۋوورەكەدا رادەكەم؛ سىمعاتىكو دووان، كەنفتو ھيز ليبراو لەخاليكدا وەستاوم، لەخالى جولانمەوه نزيكتره تا خالى گەيشتنم.. ئەم شىنواويەم چەند شىنواوە خووا.. نازانم ئەم ژورە بى ئەوەندە درىزبۆتەوە، چەند سالە من بەريۆەمە دەستم نادات لەدىوارەكەى ئەوبەر.. ئەم ژورەى ئىمە ههموو جاري وانييه.

غەم تياما فوارە دەكات.. دونيا تەمە.. ئەللا بۆنى شىيلم ديت.. زۆرتر خەيال دەمباتەوەو وا دەزانم لەفىلمدام.. دلۆپى باران



له پومه تمه وه ده خلیسکی ... حه زده که م پچم بی چی خومی (مه جید خان) .. شتیکم درز ده بات ... تاسه ی بانگ ده که م؛ بانگ به ده نگی کچی ... له به رخومه وه ده نیم نه گه ر فه یروز بانگبدات چی ده بیت ؟ هه مو و لوبنان ده چیت بی نویز ... منیش ده چم ، له دوای دوا وه نویز داده به ستم ... هه رچه ند ده کوشم هیچ ئایه تیکم ناکه ویته وه بیر .. شیعریکی هیمن له به رخومه وه ده خوینم و لام وایه ئه و خود اگه وره یه هینده به په مهمه ئه وه ش وه رده گریت ... شه ویک به دیار رادی نووه خه و ده مباته وه و له دلنی خود ا به بیزه ره کهی (ئیستگه ی دیموکرات) ده لیم خانم تی هه ر شیعر بخوینه ره وی من تا قیامه تگویت لیده گرم .

من به پیگادا زور ده پوم.. جاده کوتیکم بوخوی.. هه رده پوم وام لیهاتووه شهوان خه وه کانیشم پره له پویشتن.. به شیوه یه جاری واش جاری واهه یه که له خه و دام واده زانم له بیداریدام و جاری واش هه یه به پیچه وانه وه.. هه ربویه زور گویم لیندیه چی رووده دات.. ئه و روژه وه خته بو و سکانیایه ک بمکات به تریت، نه ترسام وامزانی خه وه.. ئا من ئاوا سه رم لیشیواوه.

دهمو زارم وشکه چاوم ته پ، لیّوم هه لپشکوتووه ژنیکی شههوه تباز به ته وسه وه ده لیّت "ئه وه هی بی ماچییه" ئه لیّم "رهنگه!" و له چاو تروکانیکدا خوّمی لیّ دوور ده خهمه وه.. زوّر بیر له و برینانه ی لالیّوم ده کهمه وه، دایکم ده لیّت "هیچ نییه منیش وابووم چاک ده بی، به یانیان بینی به پهیژه ی ئاسنا" من ئه و گه په کهم و پهیژه یه که نییه، ئیستا ههمووی بووه

بهقادرمهی غهربی.. پهیژهش قاتیی بووه، بۆ سهرکهوتن نا، بۆ ئهم تامیسکهی لیوی من.. زمانم وشکه، خهریکه ئهخنکیم.. تونیمه.. من له راپهرینهکهوه تونیمه.

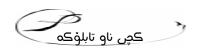
## هەر كەمن ئەمەويت سەرم چاكبكەم سىي شەمەيە!

ئەوەندە كەرتبووم ئىتر وا دەزانم بەسەر ھىچدا دابەش نابم، بەسەر بچوكترىن يەكەو بچوكترىن ژمارەى نەدۆزراوەشدا...
"ئەم سەرگەردانىمە مەگەر خوا بزانى چەند سەرگەردانه"\*\*
ئەلىم بۆن شىزوەى ھەيە؛ بۆنى ھەنگوينى خەست شىزوەى قوچەكىكى دركاوى بۆ سەروە ھەلكشاوى ھەيە.. بۆنى مندالى؛ شىزوەى دالۆپىك ئاوى ھەيە لەسەر ئەلماسىكى شىن لەدوكانى عەنتىكە فرۆشىكدا.. گىژبووم بىبرەرەوە...

چەند چۆلە ئەم رۆحەى من.. دەنگ دەداتەوە.. بەتاللاييەكى گەورە.. چالىكى تارىك.. ئەگەر ئەمجارە زىندووبكرىمەوە حەزدەكەم ژيانى عارفىك ھەلدەبرىرم لە ئىرانى دوور؛ لەمازندەران، يا باخەوانىك لە ئەندەلوسىيا.. من لەناو خۆمدا گىرم خواردووە، ئەگەر برياربوو بمرم نوكتەيەك لەسەر كىلەكەم بنوسى.. نوكتەيەك لەوانەى قەد كۆن نابىت.

وهک مندالیّک ورکم گرتوه.. پی له عهرز دهکوتم، نهدهگهریمهوه بق لای خومو نه لیشی دهردهچم.. من لهم

<sup>\*\*</sup> ديره شيعريكي كهمال ئهميني-يه.



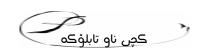
سیراتهی روّحی خوّمدا چهقیوم.. ئهم کراکی \*\*\* غهمه دهکیشم.. چش با هه لوه ریم، به دیار چاوی خومه وه برزیم خومن دهمیکه له ناوهوه رزيوم.. لهكۆلانتكى ييسى يارىسىدا دوو جاده ئەولا ئىقلەرە تەزرىق دەكەم.. لەگەل قولەپەك بورىن بە رەفىق.. هيچمان هاوبهش نيپه نائوميديپه كهمان نهبي.. پۆلىس ديت.. رادهكەين.. دىسان مىن يۆلىس دوامكەوتووە.. يۆلىس بووە بەدەعبايەكو ھەموو خەونى منى خواردووە.. ھاريوپەتى.. چاو دەكەمەوە دەمم وشكه.. من ئەو ھەموو خەوە بى سەرەوبەرانە چىيە دەيانبىنم؟

 $(\Upsilon \cdot \cdot \circ)$ 

\*\*\* کراک: مەترسىدارترىن مادەي ھۆشبەرە كە سەرەنجام جەستەي قوربانىيەكەي دەرزىنىن، تەنانەت لەھەندىك مزگەوتى ئىراندا پۆزشى ئەرە هينراوهتهوه كه تهرمي موعتادي كراك ناشؤن! چونكه هه لدهوهريت.

171

توان اميخ توان



# كتيبه چاپكراومكانى ياندى قەڭەم

ناوی وهرگێڕ	ناوی نووسهر	بابەت	ناوی کتێب	ز
	عەتا محەمەد	چيرۆك	فريوو خۆحەشاردان	١
ياسين عومهر	كۆمەڭنىك نووسەر	فیکری	ئايين (هزر سياسەت)	۲
ئاوات ئەحمەد	سامئيل هانتينگتۆن	فیکری سیاسی	بەيەكداكىشانى شارستانىنتى	۲
	شارام قەوامى	رۆمان	سوهيلا	٤
	ئاوات عەبدوللا	چيرۆك	رۆژى ھاتنەكەي عودەي	٥
ئاوات ئەحمەد	فالح عهبدولجهبار		سيماكانى عەقلانيەتو خورافە	٦
شيرين.ك	كۆمەڭێك نووسەر	چيرۆك	وەنەوشەكەي چىرۆك	٧
ئومىد عوسمان	كۆمەڭنىك نووسەر	فیکری	نەبەھەشت لەسەر زەويدايە	٨
عەبدوللا تاھىر	نوره فهرج	فكرى	فيمينيزم	٩
ئومىد عوسمان	كۆمەڭێك نووسەر	فکر <i>ی</i>	لەروانگەى خۆرئاواوە	١٠
	فەرھاد پیرباڵ	رۆمان	مندالّباز	11
ياسين عومهر	كۆمەڭێك نووسەر	لێػۊڵينەوەى	كيمياگەرانى وشە	۱۲
حەمە كەرىم	فواد زهكريا	هونهرى	گوزارشتی مۆسىقا	14
ئاوات ئەحمەد	هاشم سالح	فكرى	خەمەكانى رۆشنگەرى	١٤
حەمە كەرىم	كۆمەڭيك نووسەر		يەلماز گۆنەي	١٥
	چنوور سەعىدى	چيرۆك	هەناسەي پێخەفەداخراو	77
	حەمە كەرىم عارف	ليْكۆلىنەوە	سادقى هيدايەت	۱۷
	سیامهند هادی	چيرۆك	يادەوەرىيەكانى كۆلانىكى خاپووركراو	١٨
	كەمال ئەمىنى	شيعر	قالاو يەعنى قەفەسىكى خالى	۱٩
	ياسين عومهر	شيعر	تیانووسی پاشای هیچ	۲٠
	سەمەد ئەحمەد	ديدار	لەسىيبەرى پرسىياردا	۲۱
فەرھاد پیرباڵ	پۆل ئىلوار	شيعر	زەمى <i>ن</i> وەك پرتەقالىك شىنە	**
	عەتا محەمەد	رۆمان	گینلاسی خوین	77
	عەلى پينجوينى	چيرۆك	حەرامترين	78
مەريوان ھەلەبجەيى	گەروسعەبدولمەلىكىيان	شيعر	رەنگە كالبووەكانى دنيا	۲٥
كەرىم قادر پوور	نوام چۆمسكى	راگەياندن	كۆنترۆلى مىدىيا و راگەياندن	77
مامۆستا ئەحمەد	ئەنىس مەنسور	هونه <i>ری</i>	مۆزارت، شمشالى ئەفسوناوى	44
ئومێد عوسمان	هاشم سالّح	فكرى	ئەفرىنەرانى خۆر ئاوا	7.4
	مهاباد قەرەداغى	ديدار	دەريايەك لەوشە	79
	سەلاح ھەسەن	لێػۅٚڵۑڹ٥ۅه	داهێنانو مەرگ	۳۰
ئازاد بەرزىجى	فروغ فروغزاد	ژبیان و بهرههم	ژنیٰ لەبەردەم وەرزیکی	71
شيرين. ك	پاتریك زوسكیند	چيرۆك	گەران بەدواى قولايىدا	77
ئارى عوسمان	رمچان الصباغ	لێػۅٚڵۑڹ٥ۅه	پابەندېووين ئەدەبى	77
جەبار سابىر	ئيزۆپ	منالان	مێروولەو كۆتر	71

توان اميس	

۲0	منو باپیرهو نهنه	منالآن	ستيوارت همپل	جەبار سابىر
77	دىيالۆگ، خەندە، ئازادى	لێػۆڵۑنەوە	ميخائيل باختين	هادی محهمهدی
۳۷	مامزير	رۆمان	كاروان كاكهسوور	
٣٨	ئيّمه گوناهين	چيرۆك	<b>ھ</b> يوا ئەمى <i>ن</i> نۋاد	
44	شەبەنگى بوون، زايەلەى	راڤ <i>ەى</i> دەق	هەندرين	
٤٠	خۆشم ئەوپىي شىپتەگىيان	منالآن	ستيوارت همپل	جەبار سابىر
٤١	فريشته كان	چيرۆك	رەسوڵ يۆنان	جەبار سابىر
42	پاییزی عومری من	شيعر	ژا <i>وین</i> شاڵی	
27	نەتەرەر ھەكايەت	ليْكۆڭينەوە	ريبوار سيوهيلى	
44	گەمەى پاقىۋە	شانۆنامە	ژان ژی <u>ن</u> ێ	دلاوهر قەرەداغى
٤٥	ماجەراكانى سەلمانى فارسى	رۆمان	يوسف عيزهدين	
٤٦	گەرانەوەى خوشكەكان	چيرۆك	ههورامان وريا قانع	
47	تارژهنی رهنگ	حيكايەت	عەتا محەمەد	
٤٨	ئەوەى دنيا رزگار دەكات جوانىيە	كۆدىدار	هيوا قادر	
49	پیاسەيەك بە تەنيا	وتارو لێکوٚڵينهوه	توانا ئەمى <i>ن</i>	
۰۰	دەروازەيەك بۆ فەلسەفەي دادپەروەرى	فەلسەفى	د.حسين بهشيريه	رەزا مەنوچە <b>ھ</b> رى
٥١	يار له باخه	شيعر	هيوا قادر	
٥٢	سوارهكان به قاچاخ بوك دهگوازنهوه	رۆمان	كاروان كاكهسوور	
٥٣	رێچکهی مێرولهکان	چيرۆك	جوتيار ئەحمەد	
٥٤	باران رەدوكەوتووى قەسىدەكانى با	شيعر	ئەنوەر رەشىد عەولا	

18.